

Spanish  
Presuming  
62-0610M

## PRESUMIENDO

Southern Pines, Carolina del Norte, EE.UU.  
10 de junio de 1962



[www.messagehub.info](http://www.messagehub.info)

Rev. W.M. Branham

*"...en los días de la voz..." Apoc.10:7*

# Introducción

El notable ministerio de William Marrion Branham fue la respuesta del Espíritu Santo hacia las profecías de las Escrituras en Malaquías 4:5,6; Lucas 17:30 y Apocalipsis 10:7. Este ministerio en todo el mundo ha sido la culminación de la obra del Espíritu Santo en estos últimos días. Este ministerio fue declarado en las Escrituras para preparar el pueblo para la segunda venida de Jesucristo.

Rogamos que la palabra impresa sea escrita en su corazón mientras que ora, y lee este mensaje.

Aunque se ha hecho todo lo posible para proporcionar una transcripción y/o traducción íntegra precisa, los archivos de audio en inglés son la mejor representación de los sermones hablados por William Branham.

Versiones de audio y transcritos de más de 1,100 sermones que fueron predicados por William Branham están disponibles para ser descargados e imprimidos en muchos idiomas.

Esta labor puede ser copiada y distribuida siempre y cuando sea copiada completamente y que sea distribuida gratuitamente sin costo alguno.

# PRESUMIENDO

1 Permanezcamos de pie sólo un momento para orar. Si tienen algunas peticiones, levanten su mano y digan en su corazón: "Dios, Tú conoces lo que está en mi corazón". Ahora, inclinemos nuestros rostros.

Nuestro Padre Celestial, te damos las gracias esta mañana por el verdadero amor de Dios que ha sido derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo que nos funde en uno (somos uno en Cristo), y por este tiempo de compañerismo alrededor de la Palabra a la cual nos estamos acercando ahora una vez más esta mañana.

Te queremos dar las gracias por lo que ha significado para nosotros esta semana pasada, por reunirnos con nuestros preciosos amigos queridos, Tus hijos; y por sentir ese espíritu fino de amor y nobleza en sus corazones. Y estamos muy agradecidos, Señor. Verdaderamente la Escritura está correcta, cuando nos congregamos en lugares Celestiales en Cristo Jesús.

2 Bendice el resto del servicio. Bendice a nuestro hermano, nuestro pastor, el Hermano Parker Thomas, Tu siervo, el Espíritu Santo se está moviendo sobre él y lo está ayudando. Señor, él te quiere servir con todo su corazón. Y ruego que se cumplan sus deseos, y el deseo detrás de cada mano que fue levantada aquí esta mañana.

Bendice a todos Tus siervos a través de todo el territorio en este día de sábado. Que Tú unjas a Tus ministros en todas partes, que estén parados en el púlpito. Que los enfermos sean sanados, el perdido salvado, y a aquellos que están preparados para recibir el Espíritu Santo. Que Dios sea honrado hoy porque Él ha permitido que haya un día más. En el Nombre de Jesús. Amén. Pueden tomar asiento.

3 Yo pienso de ese gran canto antiguo: "Oh, es tan dulce confiar en Cristo, simplemente tomarlo por Su Palabra; simplemente esperar en Sus promesas, sólo conocer: ¡ASI DICE EL SEÑOR!" Este es... Le estaba comentando a su precioso pastor aquí, nuestro Hermano Parker Thomas, que yo creo que esta ha sido una de las reuniones con más impacto espiritual en las que yo he estado desde no sé cuándo. Yo-yo venía, y decía: "Ahora, voy a ir esta noche, solamente voy a decir unas cuantas palabras, y luego voy a llamar a la gente a la plataforma y oraré por ella. Y-yo no quiero hablar mucho". ¿Ven Uds.?

Y decía: "Ahora, el Hermano Parker es un maestro, y ¿qué pudiera dar de mi parte que sea beneficioso en ese lugar?" Y uno simplemente pierde noción del tiempo, como Uds. -como Uds. saben. Simplemente se continúa moviendo el Espíritu Santo, así que... Y luego, de repente, ha

pasado ya una hora. "Son casi las nueve, estoy seguro". Son casi las once. Así que uno sólo... Bueno, estamos... simplemente amamos el compañerismo alrededor de la Palabra, y estamos muy felices.

4 Y me enteré que tuvieron un gran tiempo en la escuela, o mejor dicho, en la convención allá en el Tabernáculo. ¿Saben qué, amigos? Si yo viviera por aquí, yo-yo sería un miembro de ese lugar allá. Yo lo sería. De seguro lo sería. Yo-yo estaría bien... Y sí soy un miembro de él. Yo quiero decir que yo-yo estaría asistiendo a él. Yo soy un miembro de él, porque yo fui bautizado en él. Eso es correcto. Yo fui bautizado dentro de ese gran compañerismo.

Como es de su conocimiento, yo provengo de una iglesia bautista, y los bautistas creen que cuando fueron... que fueron bautizados con el Espíritu Santo cuando creyeron. Y ellos también creen que si Uds. han estado en la iglesia Cristiana, o en cualquier otra iglesia, bautizados en la misma forma de bautismo que ellos usan, la misma ceremonia, sin embargo, cuando Uds. llegan a ser un bautista tienen que ser bautizados otra vez. En otras palabras, Uds. son bautizados por medio de agua dentro del compañerismo bautista. Bueno, me alegro que hayamos sido bautizados por un solo Espíritu dentro del compañerismo del Señor Jesús. Ese es el bautismo que perdura.

5 Cuando venía entrando estaba un hermano parado allí, y él tenía una cámara cinematográfica, y él le estaba dando cuerda para tomar la película cuando llegamos. Yo pensé que Uds. estaban cantando: Sólo creer, y empecé a subir los escalones. Y vi a ese precioso hermano. Algo simplemente me dijo: "Ve adonde él está".

Él estaba filmando la película. Y me estaba dando un testimonio. Él dijo que aproximadamente diez años atrás, su esposa había sufrido de cáncer, allá en Pensilvania, y en una de nuestras reuniones, una de nuestras primeras, ella fue sanada de-de cáncer. Y él está hoy aquí, muy al sur. Hermano Roe, creo que él dijo que ese era su nombre. Y el jovencito parado allí, con su cabello bien peinado, un jovencito de buen aspecto. Y le dije: "¿Es éste su padre, o su abuelo?"

Él dijo: "No, señor".

Le dije: "¿Vive Ud. por aquí cerca?"

Él dijo: "Yo soy de Charlotte". Aunque trate de escabullirse... Yo sé que Ud. es del sur. Su manera de hablar lo traicionó. Él era un jovencito muy curioso, sólo un adolescente moderno, como así de alto, Uds. saben. Son tan lindos. Yo amo a esos jovencitos.

6 En esta mañana se encuentra mi hermanito sueco. En una ocasión, yo... Sin conocerlo, yo lo respaldé con todo lo que estaba en mí. Y justo

cada paso. Apreciaría esa Sangre, sólo dos gotas de la Sangre literal, cómo la sostendría.

Pero, ¿saben qué? De acuerdo a Dios, yo he estado sosteniendo esta mañana-esta mañana, ante Sus ojos, algo más grande que eso. Yo he estado sosteniendo la compra de Su Sangre. Esa es la razón por la cual Él derramó Su Sangre: para compararlos a Uds. Cuánto más la vigilo. ¿Puedo yo soportar ver el pecado empezar a entrar sigilosamente y-y contaminarla? ¡Oh, no, no, yo no puedo soportar eso! Yo tengo que empujar lejos esas cosas, cortarlas. Esto es. Quédense con la Palabra, hermano. ¿Lo aman Uds.? [La congregación dice: "Amén"-Ed.].

108 Gracias por quedarse conmigo, ayudando. Son las doce y media, y lo siento que yo... No, no lo siento. Que Dios me perdone. Es incorrecto decir eso. Yo no tuve nada que ver con ello. Él mismo lo hizo. Y yo simplemente les amo, yo creo en Uds.

Yo creo que Dios va a tener una Iglesia, y creo que Uds. son parte de esa Iglesia. Y yo los amo a Uds. con amor piadoso. Y pido que el Espíritu Santo permita que esa Palabra sea interpretada en el Espíritu en el que fue dicha, mientras sale a Uds.

Ahora les devuelvo a su pastor. Ahora, si Uds. pueden, regresen esta noche, y estén con nosotros otra vez esta noche. Vayan al bautismo esta tarde en la casa del hermano. Venga aquí, Hermano Parker. Discúlpeme por llamarlo por su primer nombre, pero a ellos los llamaban: Pedro, Santiago, Juan, y a los demás. Dios lo bendiga, Hermano Parker.

echarían fuera de mi iglesia si yo hiciera esto o hiciera eso". Bueno, ¿qué es más valioso para Uds.: el Dios de Uds. o la iglesia de Uds.? No presumen, sin tener una experiencia.

Alguien me dijo no hace mucho, dijo: "Hermano Branham, ¿no cree Ud. en el purgatorio?"

Le dije: "Seguro".

"Oh, veo que Ud. es católico".

Le dije: "Sí". Católico significa: "Universal". Yo soy un gran pentecostal católico de la Iglesia original.

105 Alguien dijo que ellos ahora han promulgado algo. El Papa Juan XXII o LII, o algo así, él dijo-él dijo: "Que toda la gente regrese a la iglesia original. La iglesia original empezó en Roma".

¡Esa es una mentira! Noten. La Iglesia nunca empezó en Roma. Yo sanciono lo que el hombre dijo: permitan que la iglesia regrese adónde empezó, a Pentecostés. ¡Gloria! Regresen adónde Uds. empezaron. Eso es correcto... porque Él la va a restaurar. Seguro, las denominaciones de Uds. están regresando a Roma de donde ellos provinieron. Pero (¡aleluya!), Dios va a restaurar a Pentecostés de vuelta a la fe de los padres. ¡Aleluya!

106 Yo le alabaré, yo le alabaré,

Alabaré al Cordero inmolado por los pecadores;

Denle gloria a Él todos Uds.,

Pues Su Sangre ha lavado toda mancha.

Cada mancha de incredulidad. Sentados juntos en lugares Celestiales; el Espíritu Santo, por medio de una persona, no los dañaría a Uds. por nada. ¿Cómo pudiera yo dañar a los hijos de Dios? Pero ríndanse Uds. mismos y vean la Palabra salir. Es el que circuncida; corta hasta el corazón, sabe exactamente lo que Uds. están pensando y lo reproduce por medio de los mismos vasos. ¡Amén!

Yo le alabaré, yo le alabaré,

Alabaré al Cordero inmolado por los incrédulos;

Denle gloria a Él todos Uds.,

Pues Su Sangre ha lavado toda mancha.

107 ¿No aman Uds. eso? ¿Creen Uds. que los amo? ["Amén"]. Seguro que sí los amo. Uds. son la heredad de Dios. Con frecuencia he pensado: "¿Qué haría yo si tuviera dos gotas de la Sangre literal de Jesús en un vaso, sosteniéndolo, la Sangre que salió de Sus venas en la cruz, si yo la tuviera?" Cómo yo la sostendría contra mi corazón, y caminaría, vigilaría

regrese de Suecia. El Hermano Joseph estaba teniendo un tiempo difícil en Chicago, y ellos tenían mucho en su contra, o mejor dicho, ellos lo señalaron sólo porque quería ser un hermano, y tener compañerismo con cualquiera que extendiera su mano y dijera: "Estreche mi mano". Joseph estaba listo para estrecharla. Para mí, eso es ser un Cristiano. Eso es correcto.

Pero había un grupo de ministros diciendo: "Él se asocia con cierto tipo de gente. Él los ha tenido en su iglesia", gente de la Lluvia Tardía, y los demás. Y nosotros teníamos una reunión programada en Chicago. Le dije: "Pero, ¿no se supone que somos interdenominacionales?"

Dijo: "Seguro, pero ellos..." El hombre dijo: "Ellos me echaran de la iglesia si le permito a él entrar".

Le dije: "Entonces nosotros simplemente no iremos, si él no puede entrar". Así que él... Yo evité ir a Chicago por ese motivo. Y nosotros hemos sido amigos íntimos toda nuestra vida. Ahora, si nosotros nos sentáramos y tratáramos de discutir las Escrituras, pudiéramos estar en desacuerdo el uno con el otro media milla o más, cuando se trata de lo Escritural. Pero cuando se trata del amor fraternal, somos uno. Yo sé que él ama a Dios. Él cree la misma cosa de mí, y hemos tenido compañerismo en diferentes lugares.

7 Ahora, voy a ir a los campos misioneros de África para proveer... preparar reuniones en donde están sus grandes escuelas. El hombrecito tenía... sin ser patrocinado, sin estar respaldado por nadie, sino que tenía una visión en su corazón de ir a África. Y allí él tiene miles. Él estuvo en nuestra iglesia en Jeffersonville, mostrando su película de su escuela. Yo quiero ir allá y ayudarlo.

8 Y esta mañana yo estaba desayunando aquí en el Howard Johnson, y vi a algunos de mis amigos llegar. Y, a quién vi llegar fue nada menos que Joseph, se sentó, y desayunó con nosotros. Nos fuimos a casa, y... Estamos viviendo uno al lado del otro.

Me he sentido todo compungido desde hace unos cuantos días por causa de una visión. Yo no la he contado a la gente, y he estado un poco perturbado. Y me pregunté: "¿Qué pudiera ser eso? ¿Cómo puede ser?" Tomé a mi esposa, y fuimos solos, y la volví a repasar. "¿En qué parte del trayecto me he... se me ha pasado por alto? ¿Qué ha sucedido?"

9 Y algo fue dicho, mientras que nosotros estábamos parados en el cuarto, justo antes de que fuera a orar y de venirme para acá... Y yo iba a hablar esta mañana, enseñar sobre el "Árbol Novia", pero mi voz se había puesto mal. Y dije: "Sería mejor pasarlo por alto, porque es extenso".

Y dije: "Bueno..." Yo-yo caminé... Algo me dijo: "Saca a Joseph al patio". Y simplemente puse mi mano alrededor suyo y caminamos hacia el

patio.

Caminamos por todos esos grandes y majestuosos pinos. Y parecía que al soplar ese viento a través de allí, cantaba: "Hay una Tierra más allá del río..." Y estando yo parado allí con mi amiguito, hablando, y de una cierta cosa que le estaba hablando al respecto... de la cual solo él y yo sabemos....

Y él dijo: "Pero, Hermano Branham, cuando el Señor le dio a Ud. esta Escritura hace treinta años, ¿leyó Ud. alguna vez esto que está abajo de eso?" Eso me hizo algo. Yo sentí que el Espíritu Santo descendió todo alrededor nuestro.

Le dije: "Gracias, Joseph". Puse mi brazo alrededor suyo, caminé a la puerta, y entré, tomé mi Biblia. Y allí estaba exactamente en donde... Por qué yo nunca leí sino sólo esos cuantos primeros versículos, yo no lo sé. Fue sólo para esta hora, eso es todo.

Como Uds. saben, Jesús tomó las Escrituras en una ocasión, y sólo leyó una cierta porción de ellas, sólo lo que iba a ser cumplido en ese entonces, y dejó el resto de ello; porque esa porción le pertenecía a Él en ese tiempo, y la siguiente parte le pertenecía a Él en el segundo tiempo. Tal vez hable sobre ello esta noche, si es la voluntad del Señor.

10 Yo me quiero ir esta tarde, tomar mi Biblia y meterme en el bosque solo, porque me ha conmovido todo por dentro. Nunca lo había pensado, nunca traté de leerlo. Hace como unos, bueno, como unos treinta, treinta y un años, y todo lo que Él me dijo se ha cumplido. Y sólo en los últimos seis meses se cumplió la última parte de la visión esa mañana, y allí estaba. El problema, me supongo (eso es lo que yo lo llame entonces, ¿ven?), sencillamente no sabía qué dirección tomar. Y Joseph dijo: "Pero, ¿leíste alguna vez el resto de ello?" Y ahí estaba. No lo sabía. Dios te bendiga, Joseph.

Yo-yo-yo... es... Yo amo al pueblo de Dios, ¿Uds. no? [La congregación dice: "Amén"-Ed.]. Hay algo real al respecto. Tal vez esta noche, si es la voluntad del Señor... Yo quiero ir esta tarde para ver lo que Él me dirá, qué hacer. Me siento mucho mejor respecto a eso ahora; yo sé eso. Sólo capté dos o tres versículos, y pensé: "¡Oh, qué cosa! Eso es... ¿Por qué no leí eso? ¿Por qué no pensé en eso?" ¿Ven? Pero simplemente nunca lo noté. Ahora... porque no era el tiempo.

11 Ahora bien, Joseph nos va a dejar para irse a África para hacer los preparativos para las reuniones. El Hermano Parker Thomas ha sido muy amable en pedirme que regrese otra vez el próximo año, en el tiempo de la convención. Y confío que eso será la voluntad del Señor que pueda hacerlo, encontrarme con todos aquí otra vez el año próximo. Y el compañerismo es muy dulce.

presbiterianas, y están negando la Semilla de Dios, la Palabra? Jesús dijo que la Palabra es la Semilla, la Biblia. La Palabra de Dios es la Semilla. ¿Cómo van Uds. a producir una Iglesia de la Biblia con una semilla denominacional?

102 Bueno, Uds. dicen: "Bendito sea Dios, Hermano Branham. El Espíritu Santo hizo esto. Yo aclamé y grité". ¿Sabía Ud. que la misma agua que le fue enviada para hacer al trigo, hace a la-hace a la hierba maloliente tan contenta como hace al trigo? ¿Cómo se metió allí? Hace feliz al rastrero. Hace feliz a la zarza. ¿Por qué? Ellos están sedientos. Es en el campo cuando... La-la Lluvia cae sobre el justo y el injusto.

Ud. dice: "Yo grité, Hermano Branham. Yo dancé en el Espíritu. Yo hablé en lenguas". Yo también creo en esas cosas. Pero, ¿qué clase de fruto está dando eso? "Por sus frutos los conoceréis". El fruto del Espíritu es la Palabra de Dios manifestándose Ella misma: amor, gozo, paz, benignidad, paciencia, fe. Fe, ¿en qué? En la Palabra. "La fe es por el oír, y el oír, por la Palabra". Lo tiene que hacer. Claro que sí.

103 Moisés presumió: "Oh, yo tengo un gran conocimiento. Yo lo haré". Pero él no tenía el llamamiento. Él no tenía la experiencia. Seguro. Él salió presumiendo, presumiendo sobre algo que no debería haber presumido. Pero después que él se encontró con la zarza ardiendo un día allá (¡oh, hermano!), cuando él oyó la Voz de Dios, Él entonces le dio a él una base Escritural; no lo que su mami le dijo, sino lo que Dios le dijo.

"Yo soy el Dios de Abraham. Yo soy el Dios de Isaac, y el Dios de Jacob (lo llamó a él por su nombre de príncipe, le puso un nombre nuevo). Yo he oído el clamor de Mi pueblo. Yo he visto sus aflicciones por causa de sus exactores. Yo recuerdo Mi Palabra prometida". ¡Aleluya! Ahí lo tienen Uds. ¡Gloria! Él todavía se acuerda de Su Palabra que prometió. "Yo restauraré, dice el Señor, todo lo que han comido los insectos denominacionales, y grillos, y orugas y saltones y langostas, todos sus 'ismos' denominacionales y credos y cosas así que ellos se han comido. Yo recuerdo Mi Palabra, y he descendido entre el pueblo. Yo restauraré, dice el Señor".

104 No presuman que eso esté correcto. La Biblia les dice lo que está correcto y lo que está incorrecto. ¡Fiuu! Mejor será que terminemos. Ya los he retenido por una hora o más. "Yo restauraré". No presuman. El Espíritu Santo está aquí. La Biblia está aquí. El Espíritu Santo da testimonio de la Palabra de Dios. Cada promesa y iota, Él dice: "Amén" a ello.

No presuman que esté bien porque Uds. tuvieron una sensación. Tomemos inventario de nosotros mismos esta mañana. Miremos alrededor y veamos qué es lo que creemos. Veamos si nosotros... si Dios dijo cierta cosa y si nosotros concordamos con ello. "Bueno", Uds. dicen: "Me

mundo. Y Dios creó el mundo antes que Él creara al hombre. Él es un Contratista. Él lo colocó allí. Él los iba a llamar a ellos a existencia del polvo de la tierra. Pero Eva descreyó la Palabra de Dios, una pequeña pizca, y eso causó que las mujeres trajeran hijos.

Pero esa Palabra predestinada de Dios colocada allá, traerá a ése que está predestinado. Cuando Él hable, él vendrá de la tierra a la Gloria. ¡Aleluya! Con razón Job dijo: "Yo sé que mi Redentor vive, y en los postreros días se levantará sobre el polvo; aunque los gusanos de la piel destruyan este cuerpo [después de deshecha esta mi piel, Biblia en español-Trad.], El hablará y yo le responderé. El llamará, y yo le responderé". Seguro. ¡Amén! (¿Dónde puedo terminar?)

99 Al decir que tienen el Espíritu Santo, y que hablaron en lenguas, y les pregunto a Uds.: "¿Recibisteis el Espíritu Santo desde que creísteis? Bueno, entonces, ¿cómo fuisteis bautizados?"

"No hace ninguna diferencia". Sí hace.

"Bueno, yo hago esto. No hace diferencia si me visto de esta manera o de esa". La Biblia dice que sí hace. "No hace ninguna diferencia si yo hago esto o eso". La Biblia dice que sí hace. Ahí lo tienen Uds. Vale más que deje eso entonces. Que los maestros digan eso entonces. Muy bien.

100 Hoy en día lo damos por sentado, presumiendo, decimos que lo tenemos. "Sí, seguro. Yo hice esto. Yo-yo me estremecí toda la noche. ¿Saben qué? Yo tenía sangre en mis manos. Eso demuestra que ya lo tengo".

¿Tuviste sangre en la mano? Ud. pudiera haber tenido eso, y luego voltearse y negar la Palabra de Dios, y ¿dice que Ud. tiene el Espíritu Santo? El Espíritu Santo dirá "amén" a toda Palabra, porque Él escribió la Palabra. Él es la Palabra. Seguro. Deje de presumir. Espere hasta que todo ese temperamento, pecado, y cosas así, se vaya de Ud., para que Dios lo pueda llenar.

101 Moisés en un tiempo presumió porque... sin tener un testigo, o sin tener una experiencia. Él había oído la Palabra de que él iba a ser un libertador, pero él no tenía el llamamiento. Él no tenía la experiencia. Así que él presumió que él podía ir allá y conquistar.

Eso es lo que la gente piensa hoy en día. "Oh, nosotros vamos a tener un avivamiento. Queremos ver un avivamiento en nuestra edad. Todos-todos Uds. hagan sus confesiones. Nosotros queremos-nosotros queremos más piedras. Nosotros queremos esto, eso, o lo otro. Nosotros-nosotros queremos que se hagan decisiones".

¿Qué es eso? ¿Cómo esperan tener un avivamiento sobre eso, cuando Uds. están sembrando semillas bautistas, metodistas, pentecostales, y

12 Y ahora, queremos despedirnos antes de mediodía, y para que así Uds. puedan comer, y descansar, y lo demás, y regresar otra vez esta noche. ¿Tienen un servicio en la noche o un servicio en la tarde, hermano? [El hermano dice: "Tal vez tengamos un servicio bautismal esta tarde, Hermano Branham"-Ed.].

Ahora, cualquiera que quiera ser bautizado en bautismo Cristiano... ¿En dónde se llevará a cabo? ¿En su iglesia? ["No. Detrás de mi casa. Allí hay un lago detrás de ella"].

¡Oh, ahí lo tienen Uds.! "Aquí hay agua; ¿qué nos impide?" Muy bien. Todos Uds. eunucos vengan y entren al agua. Y si Uds. todavía no se han bautizado en el bautismo Cristiano por inmersión, vengan Uds. esta tarde a la casa del Hermano Parker Thomas, la parroquia, y allí habrá agua para el servicio bautismal. Y esa es muy buena oportunidad para arreglarlo de una vez y para siempre. Eso es correcto. Pues "el que creyere y fuere bautizado, será salvo". ¿Es correcto eso?

"Arrepentíos, y bautícese cada uno de vosotros en el Nombre de Jesucristo para perdón de vuestros pecados; y recibiréis el don del Espíritu Santo". Si eso no es verdad, entonces yo no sé lo que es verdad.

13 Pablo le dijo a esa gente en Hechos el capítulo 19. Pablo, habiendo recorrido las regiones superiores de Efeso; él encontró a ciertos discípulos. Un gran predicador bautista de ese lugar estaba predicando, probando por medio de la Biblia que Jesús era el Cristo. Él dijo: "¿Recibisteis....?"

Pablo pasó por allí, y Aquila y Priscila, fabricantes de tiendas, amigos de Pablo, los cuales totalmente... Aquila y Priscila, era el pastor de la iglesia. Aquila era el pastor de la iglesia, la primera iglesia en Roma. Y cuando Claudio había excomulgado a todos los judíos, él regresó a Palestina. Me gustaría hablarle de eso a la iglesia católica. Sí, señor. ¿Cuándo estuvo entonces Pedro allá? Muy bien. Ahora, él había sido excomulgado de Roma, y luego llevado a su tierra natal, porque....

Entonces Aquila y Priscila, cuando ellos regresaron, entonces los obispos romanos allá metieron todo el dogma. Y allí es donde empezó su primera iglesia católica, ahí mismo.

14 Y después establecieron una segunda iglesia católica, lo cual, cuando Pablo llegó a Roma, él llegó a la segunda iglesia. Y quiero que alguien me muestre dónde Pablo alguna vez fue a la primera iglesia. Él no creía esos dogmas. ¿Se pudieran Uds. imaginar a Pedro, un judío, enseñado contra ídolos, colocándolos en la iglesia? ¿Recuerdan Uds. a Pedro tan estricto en la Palabra, y quedándose firme con la Palabra, y pudiera alguna vez aceptar dogmas? Piénsenlo... No, no, eso no. Esas sólo son tonterías. Pero así es, y de esa manera empezó.

15 Ahora bien. Nos damos cuenta que Pablo, habiendo recorrido las regiones superiores de Efeso, encontró a ciertos discípulos. Ellos se estaban regocijando, felices. Él les dijo: "¿Recibisteis el Espíritu Santo desde que [cuando, Biblia en español-Trad.] creísteis?" ¿No fue ese un fuerte golpe para los bautistas? ¿Ven? Los bautistas dicen que uno recibe el Espíritu Santo cuando uno cree, y eso es exactamente lo que sus iniciadores creyeron. Eso es lo que Apolos... Él dijo... El pensó que ellos ya... que todo estaba bien. Él dijo que estaban gritando y teniendo un gran tiempo. Pablo dijo: "Eso está bien".

Aquila y Priscila les habían dicho: "Nosotros tenemos a un Hermanito Pablo. Pero cuando él venga, les enseñará la Palabra de Dios de una manera más clara."

16 Así que él pasó por las regiones superiores, y encontró a este teólogo bautista: un gran hombre, un buen hombre. Y él le dijo a su congregación: "¿Recibisteis el Espíritu Santo desde que [cuando] creísteis?"

Ellos dijeron: "Ni siquiera hemos oído si hay un Espíritu Santo".

Él dijo: "¿Cómo, pues, fuisteis bautizados?"

Ellos dijeron: "Oh, nosotros hemos sido bautizados".

"¿Cómo? ¿En qué?"

Dijeron: "En el bautismo de Juan".

Él dijo: "El únicamente bautizó con bautismo de arrepentimiento (el Sacrificio todavía no había sido matado, ¿ven?), no para perdón del pecado". Eso es correcto. Hechos 2:38 dice: "Arrepentíos y bautícese cada uno de vosotros en el Nombre de Jesucristo para perdón del pecado". ¿Ven?

Él dijo: "¿Cómo pues fuisteis bautizados?", o "¿en qué?" El original dice: "Cómo".

Y él dijo: "En el bautismo de Juan".

Él dijo: "Juan bautizó con bautismo de arrepentimiento, diciendo al pueblo que creyesen en Aquel que vendría, esto es en Jesucristo". Y cuando oyeron eso, ellos fueron bautizados otra vez en el Nombre de Jesucristo. Pablo les impuso sus manos sobre ellos, y recibieron el Espíritu Santo, vino sobre ellos; y hablaron en lenguas y profetizaron. ¿Ven? Eso es correcto. Oh, para mí esa es una buena doctrina pentecostal. Claro que está correcta.

Así que, ahora, si Uds. no han sido bautizados en el bautismo Cristiano, vengan esta tarde.

17 Pero él dijo-él dijo: "¿Recibisteis el Espíritu Santo desde que [cuando]

vuestras hijas. Sobre Mis siervas y sobre Mis siervos derramaré Mi Espíritu. Daré señales arriba en el cielo y prodigios abajo en la tierra, fuego y columnas de humo, y vapor. Y sucederá que antes que venga el día grande y espantoso de Jehová; que todo aquel que invocare el Nombre del Señor, será salvo".

96 Ellos estaban esperando. Ellos no estaban presumiendo tener algo. Ellos estaban esperando hasta que la Escritura fuera hecha manifiesta. ¡Gloria! ¡Oh, hermano! quisiera que no fuera tan tarde así. Cómo nos gustaría quedarnos allí un ratito. Ellos esperaron por la autoridad Escritural.

Hoy en día, sólo aceptamos el credo, una sensación, un poquito de humo o fuego, o alguna pequeña sensación. Alguien dice: "¡Gloria a Dios! ¡Lo recibimos! ¡Aleluya! ¿Ven el aceite en mi mano? Miren aquí". ¡Oh, Dios! Mira tu cabeza, la forma que tiene. Yo no dije eso para hacerme listo. ¡Disculpenme! ¡Perdónenme! Yo no quise... No debí haber dicho eso. Algo me dijo: "No digas eso". Déjalo en paz. "Si el ciego guiare al ciego, ambos caerán en el hoyo". Oh, sí.

97 Sin autoridad Escritural, ellos lo aceptan por medio de un credo. "Repitan este credo". Ellos presumen que eso está bien. Ellos siguen adelante. Lo aceptan por medio de sensaciones. "¡Oh, gloria a Dios, yo hablé en lenguas toda la noche!" Yo he visto a demonios hacer la misma cosa. ¿Ven? Seguro.

"¿Entonces no cree usted en hablar en lenguas?" Seguro que yo creo en eso. Eso no es. Yo soy misionero. Yo los he visto beber sangre de un cráneo humano, y hablar en lenguas, e invocar al demonio. Seguro que sí. Oh, sí. Mi madre... nosotros la acabamos de sepultar hace poco, ella era mitad india. Yo he estado en los campos, y he observado a los curanderos hablar en lenguas, y poner un lápiz allí, y se levanta y escribe en lenguas desconocidas. Seguro que sí. No me digan que eso es. ¡Oh, no! ¡Oh, Dios tenga misericordia!

Algunas personas que hablan en lenguas, reclaman tener el Espíritu Santo, y niegan la mitad de Su Palabra, y algunas veces niegan todo Su poder. El Espíritu Santo testificará de Su Palabra. ¿Cómo puede el Espíritu Santo decirles a Uds. que hagan algo, y luego voltearse y decir: "Bueno, siga adelante y haga esta otra cosa"? El no hará eso. Él no hizo eso con Eva. Él no lo hizo en el principio. Si Él lo hiciera ahora y no lo hizo en ese entonces, entonces Él es injusto, porque causó todo este sufrimiento, aunque de todas maneras hubiéramos estado aquí.

98 Dios es un gran Contratista. Nuestros cuerpos estaban colocados aquí. Pero cuando el mundo fue formado, nosotros éramos calcio, potasio, petróleo, luz cósmica. En nosotros hay dieciséis elementos diferentes del



Marcos: "Oh, seguro. Él dijo eso. Sí. Él dijo que la enviaría".

"Bueno, hermanos, hemos estado aquí arriba nueve días. Como Uds. saben, el otro día yo tuve un sentir medio raro. Uds. saben, me inclino a creer que... ¿No piensan que no deberíamos esperar más tiempo? Yo presumo que ya lo hemos recibido, porque Él nos dijo que esperaríamos aquí. Bueno, aquí... Yo creo... Hemos permanecido aquí ya por nueve días. Así que me supongo que vale más que sigamos con nuestro ministerio. Yo presumo que ya lo hemos recibido, porque le obedecemos".

94 Allí es en donde a Uds. pentecostales se les pasó por alto por millones de millas. Uds. fueron tras una sensación, en lugar de esperar que se cumpliera la Palabra. Eso es correcto. Esa es la razón que Uds. se organizaron. Esa es la razón que Uds. escucharon a esos....

Siempre han sido los líderes que sacan a la gente de la voluntad de Dios. Fue Coré. No... Fue Coré, ese líder sin inspiración, que dijo: "Oigan, Moisés trata de pensar que él es el único hombre santo. Pues, nosotros tenemos aquí hombres iguales de santos; tenemos grupos aquí. ¿No puso Dios el espíritu de profecía sobre toda esta gente? Lo quitó de Moisés y lo puso aquí. Así que nosotros escucharemos a este grupo. Moisés piensa que él es algo grande".

Dios le dijo a Moisés: "Sepárate de él. Yo lo-Yo lo hundiré a él y a su grupo, a toda su organización". Correcto. Moisés era el líder de Dios. Moisés fue vindicado ser ese líder; todos los que no lo escucharon, perecieron.

Jesús era el Líder de Dios. El Espíritu Santo es Su Líder. Y todos los que no obedecen al Espíritu Santo, quien escribió esta Biblia, perecerán. ¡Amén!

95 Dijo: "Miren. Nosotros ya esperamos. Les estoy diciendo que yo creo que lo hemos recibido. ¡Salgamos!"

No. Ellos no hicieron eso. Ellos sabían que Isaías 28:11 decía: "Mandamiento tras mandamiento, renglón tras renglón, un poquito allí, otro poquito allá. Retened lo bueno. Porque en lengua de tartamudos, y en extrañas lenguas Yo hablaré a este pueblo. Y este es el guardar el sábado, el reposo, que al cansado...."

Ellos sabían que esa Escritura debía ser aplicada sin importar cuánto esperaran, o lo que ellos hicieran. Ellos no estaban presumiendo nada. Ellos estaban esperando que la Escritura se cumpliera.

Ellos sabían que Joel dijo... Escuchen a Pedro dar un brinco allí y en unos cuantos minutos después... Luego al siguiente día él predicó sobre Joel. Joel dijo: "Y sucederá (Joel 2:28) que en los postreros días, derramaré Mi Espíritu sobre toda carne, y profetizarán vuestros hijos y

creísteis?"

Dijo: "Ni siquiera hemos sabido si hay un Espíritu Santo".

Dijo: "¿En qué fuisteis bautizados?" Tiene que ser esencial.

Y él dijo: "Ni siquiera hemos sabido si hay un Espíritu Santo".

18 Y luego, no hace mucho (antes de dar inicio), Uds. saben que mi preciosa madre anciana partió hace poco. Y si tuviera el tiempo, les contaría cómo sucedió, cómo el Señor me dijo... ignorando un viaje de cacería que tenía programado, me envió a otra parte, y me dijo lo que iba a recibir y cómo regresaría y exactamente como todo estaría puesto tan perfecto. Yo se lo dije a la iglesia antes de partir.

Y dije: "Yo voy a matar a un oso pardo de puntas plateadas de nueve pies [2.7 m. -Trad.]. Voy a matar un caribú que sus cuernos miden exactamente cuarenta y dos pulgadas [106.68 cm. -Trad.] de la base hacia arriba, y estará parado en una pequeña escena panorámica". Yo nunca había estado en la región. Le dije a la iglesia. Parte de la iglesia está sentada aquí esta mañana. ¿Es correcto eso, iglesia?, levanten su mano, los del Tabernáculo Branham.

19 Y dije exactamente en qué lugar estaría. Algunos de los hermanos fueron conmigo para averiguarlo. Fuimos a una región que nunca antes habíamos visto y fue tan perfecto al punto, donde todo estaría. El oso pardo de puntas plateadas midió exactamente nueve pies [2.7 m. -Trad.] de punta a punta. Y fue matado exactamente en el mismo lugar que Él había dicho.

El caribú estaba ahí, mirando hacia abajo de la montaña hacia mí. Y ese guía dijo: "Hermano Branham, si los cuernos de ese caribú miden cuarenta y dos pulgadas [106.68 cm. -Trad.], me voy a desmayar".

Le dije: "Más vale que te empieces a desmayar, porque van a medir eso". Cuando él sacó su cinta de medir, y ahí estaba exactamente a la medida, ni un dieciseisavo más, exactamente cuarenta y dos pulgadas [106.68 cm. -Trad.]. Yo dije: "¿No creen Uds.?"

Un año antes de eso, nos encontrábamos en un cierto lugar, y él estaba recién convertido, y había escuchado de las reuniones. Su esposa es una creyente pentecostal. Él es un guía: el Hermano Southwick. Él dijo: "Si alguien tiene dudas al respecto, que me escriban y me pregunten". Él dijo: "Permítame contarles". Vive muy en lo remoto. Esa es la tierra del sol de medianoche en el... allá en el Yukón. Así que él....

20 Y habíamos estado en lo más recóndito, y los indios de allá habían cruzado las aguas. Y las aguas nos habían acortado el camino, y no podíamos llegar allá. Así que nos quedamos allí por unos cuantos días, sólo conversando, observando ese gran paisaje al aire libre, y tomando

fotografías de diferentes cosas.

Y así que, él seguía... Eddie, continuaba hablándole a un ministro de las visiones y él dijo: "¡Oh, vaya! Si yo únicamente pudiera... ¡Si yo pudiera llevar a mi hermano allá!" Y él dijo: "Mi hermano ha sufrido de epilepsia, mi hermano menor", dijo, "él ha tenido epilepsia desde que él tenía como unos tres años de edad. Él tiene cuatro o cinco 'ataques' al día". Así que yo sabía que él-él le estaba pidiendo a Dios, pero yo no puedo hacer que vengan las visiones. Ellas sólo vienen. Esa es la gracia de Dios. Yo-yo no... Así que estábamos allá en lo más recóndito del lugar. Yo oré por él dos o tres veces, y sin él saberlo. Fuimos alrededor al siguiente día. Teníamos como veintidós caballos.

21 Y-y allá en los viajes... por lo general yo ato el cabestro a la cola del otro caballo, de esa manera. Pero en esas montañas, uno no lo puede hacer de esa forma, porque entonces uno perdería a todos los caballos. Y algunas veces se caen al desfiladero.

Y yendo por el camino, nosotros soltamos los caballos, y esos caballos jóvenes se revuelcan con sus alforjas y cosas así. Yo solía cabalgar mucho, y mi padre era un jinete.

Y así que veníamos, y yo estaba en la parte de atrás, rodeándolos. Bud estaba enfrente. Era el Hermano Eddie, el Hermano Bud y yo, y otro Cristiano llamado Chris Berg. Y así que, Bud iba cabalgando enfrente en el caballo con el cencerro, tratando de guiar; y yo venía atrás, Eddie y yo, sacando esos caballos del pantano. Y me supongo que todos Uds. saben lo que es un pantano. Y si ellos se meten en eso, es como arena movediza.

22 Y tuvimos dos que se metieron allí, y, ¡oh!, estaba cubierto de lodo desde la cabeza hasta los pies, tratando de sacar a esos caballos de allí. Y uno de ellos saltó allí adentro, y yo salté encima de él, sostuve su cabeza levantada de esta forma. Aventamos una cuerda, y la até a la perilla de mi silla de montar de esa manera, y saqué un caballo, y corté las otras alforjas, y lo saqué de allí. Y me enlodé tanto, que me lo quitaba raspándomelo de esta forma. Así que, ¡oh, vaya!

Esos caballos jóvenes, uno no puede... Simplemente se meten en cualquier lugar. Tienen dos o tres años de edad, y acaban de ser amansados. Y no son caballos de sendero en lo absoluto.

23 Y así que, nosotros estábamos saliendo. Y me levante e iba cabalgando, y-y Eddie estaba allí. Y de repente miré esos enormes pinos tan hermosos, con nieve a lo largo de la cima. ¡Dios, permíteme vivir allí! Si hay un Milenio por venir, ¡permíteme vivir allí!

Uds. pueden tener todos sus patios elegantes, bien cortados, y sus grandes edificios, y todas sus palmas alumbradas de Miami, y todo lo que

"Bueno, tú quieres... Uds. judíos, Uds. quieren discutir religión". Esa era la costumbre del día, como hoy en día. "Uds. judíos dicen que está aquí y allá, y esto y lo otro; y nosotros decimos...."

Él dijo: "Ve, llama a tu marido, y ven acá".

Ella dijo: "No tengo marido".

Dijo: "Eso es correcto. Tú has tenido cinco; y con el que estás viviendo ahora no es tuyo".

92 ¡Miren! Un testigo, esa simiente predestinada puesta allí. ¡Gloria! ¡Oh, vaya! ¿Qué? No podía haber sido algo más. ¡Esa simiente predestinada! Y cuando esa Agua empezó a caer sobre esa simiente, empezó a florecer. Uds. no se lo tenían que decir, ella lo supo.

Ella dijo: "Señor, me parece que Tú eres profeta. Nosotros sabemos que viene el Mesías. Lo estamos esperando. Y cuando Él venga, Él nos declarará esta clase de cosas".

Él dijo: "Yo soy".

Ella dijo: "Eso es suficiente para mí".

Nada de presumir. Ella no fue diciendo "Oigan, Uds. Doctores de Divinidad, me gustaría meterlos a todos Uds. en un argumento Escritural". Ella dijo: "Yo no estoy presumiendo nada. Venid, ved a un Hombre que me ha dicho todo cuanto he hecho. ¿No será éste el mismísimo Cristo?" Eso es. Ella no tuvo que presumir, aventurar sin autoridad. Ella tenía autoridad. Ella tenía autoridad Escritural para creerlo.

"Oh, mujer, tú no sabes. Tú no perteneces a nuestra escuela. Tú no perteneces a ninguna de estas organizaciones".

Ella dijo: "A mí no me interesa lo que Uds. digan. Yo sé lo que es ASI DICE EL SEÑOR. Ellos dijeron que Él sería un Profeta, y allí está Él". ¡Amén! Ella tenía autoridad Escritural. Ella no presumió.

"¿De qué escuela provino esto?"

"Esto provino de la Biblia". Eso es correcto. Oh, claro que sí.

93 Los discípulos en el Pentecostés. Ahora, Uds. gente pentecostal, "pónganse sus sombreros"; Uds. podrán gritar con esto. Noten. Qué si los discípulos hubieran dicho: "Bueno, miren, escuchen. Déjenme decirles...."

Mateo va y le dice a Pedro: "Pedro, te quiero preguntar algo. ¿Qué no nos dijo nuestro Señor que esperaríamos aquí, que subiéramos, y que Él iba a enviar la promesa del Padre sobre nosotros?"

"Oh, seguro. Sí". Pedro dijo: "Eso es correcto". "¿Qué piensas tú, Marcos?"

Uds. no se tienen que preocupar, ni cuestionar. Dios ya ha dicho qué deben esperar: los frutos del atardecer, la Luz del atardecer. Él dijo que en los últimos días habría... Que el diablo enviaría a sus ministros en ángeles de luz, tratando de traerles a Uds. algo nuevo, algo más popular, algo más educado.

¡No lo crean Uds.! Eso es lo que Eva hizo y entró en problemas. ¡Quédense con la Palabra! ¡Amén! No presuman; tomen la Palabra de Dios. Eva presumió que eso estaba bien. "Dios es un buen Dios. Ud. sabe que Él no... Seguramente que el Señor no hará esto, ni hará eso". Pero Dios lo había prometido. Dios lo tenía que hacer. Era la obligación de Dios hacerlo. Ahora, no presuman; sólo crean.

90 Juan dijo: "Yo lo conocí, porque vi la señal Mesiánica sobre Él, y yo sé que éste es Él". Él no presumió.

Natanael no tuvo que presumir, para nada, cuando Él le dijo. Él sabía-él sabía lo que decía Deuteronomio 18:22. Así que Él dijo: "Tú eres un verdadero israelita, sin engaño".

Él dijo: "¿De dónde me conoces? ¿Cuándo me viste?"

Él dijo: "Antes que Felipe te llamara". Él no tuvo que presumir.

Él dijo: "¡Rabí, Rabí, Maestro! Aunque las escuelas se están burlando de Tu enseñanza, ellos te están desechando por causa de Tu enseñanza, pero Rabí, Tú eres el Hijo de Dios; Tú eres el Rey de Israel". Él no presumió; él tenía una evidencia Escritural de ello. Eso es lo que haría el Mesías. Él no presumió.

Esa prostituta pobre, pequeña, sucia, maloliente, tal vez todas las organizaciones en el país quizás la habían excomulgado. Pero para comenzar, ella nunca vio nada en ellas. Si ella hubiera visto algo real, ella lo hubiera recibido. Así que ella vio a un judío ordinario sentado allí, según ella pensó. Parecía un hombre ordinario; Él no tenía Su cuello volteado al revés, con un gran turbante puesto, Dr. Reverendo Santo Padre. Él sólo era un hombre, así como el resto de los hombres. Estaba sentado recargado allí, probablemente un poquito canoso. Sólo tenía treinta y algo de años, pero la Biblia dice, como Uds. saben, que Él se miraba de cincuenta. ¿Sabían Uds. eso? [La congregación dice: "Amén"-Ed.].

91 Ellos dijeron: "Tú dices... Aún no tienes más de cincuenta años, ¿y dices que has visto a Abraham? Ahora sabemos que tú-tú tienes demonio".

Él dijo: "Antes que Abraham fuese, YO SOY".

"Ahora sabemos que tienes demonio". ¿Ven?, ellos estaban ciegos.

Él dijo: "Fariseos ciegos, ciegos guiando a los ciegos". ¿Ven? Eso es.

Ahora, lo vemos a Él sentado allí. Esa mujercita le dijo a Él, ella dijo:

Uds. quieran. Pero sólo permítanme tenerlo de la manera que Dios lo envió, sólo... Simplemente lo amo de esa forma. Oh, simplemente me puedo parar en la cumbre de esas montañas, ir a cazar, y escalar hasta la cima de las montañas y quedarme allí, y mantener mis manos levantadas y llorar. Mirando a través de allí, yo pienso: "Dios, así debe ser de la manera que a Ti te gusta. De esa manera Tú debes... De esa manera Tú lo hiciste. ¿Por qué el hombre lo tiene que contaminar, y hacerlo algo más, pervertirlo?"

"Algún día", yo pensé: "Señor, permíteme caminar en Tu grande sendero de caza que nunca termina". Yo espero encontrarme con todos Uds. hermanos cazadores por allí, verdaderamente... donde yo estaba mirando. Estoy esperando eso. Por supuesto, Uds. saben que esa es la oración del indio.

24 Cuando... Mientras íbamos caminando, estaba mirando a lo lejos por todo alrededor de esa manera, y yo vi a ese joven en una visión. El caballo se detuvo por sí mismo. Yo no lo tuve que detener.

Y observé esa visión por unos cuantos minutos, y cuando se fue, vi que era para el hermano de Bud. Yo únicamente tenía una sola espuela. Y espoleé mi caballito, y le di la vuelta. Yo cabalgué rápidamente hacia donde estaba Eddie. Y tenía un caballo que se había metido en algunos arbustos allí. Yo dije: "Eddie, Eddie, hermano".

Él dijo: "¿Qué es lo que pasa, Hermano Branham? Ud. se mira tan blanco como una sábana".

Le dije: "Tengo un: "ASI DICE EL SEÑOR".

"¿Qué es? ¿Es para el hermano de Bud?"

Le dije: "Sí". Le dije: "Mantén los caballos en marcha". Y yo espoleé mi caballo, y crucé a través del pantano y lo demás. Y como en unos quince minutos yo estaba al principio de la reata de caballos. Yo cabalgué al lado de Bud, y puse mi mano en la parte de atrás de su silla, y dije: "Bud".

Él dijo: "Sí, Hermano Branham".

Le dije: "Yo he recibido "ASI DICE EL SEÑOR".

Él dijo: "¿Qué quiere decir?"

25 Le dije: "Por los últimos dos o tres días desde que llegamos, tú has hablado constantemente refiriéndote a que si alguna vez pudieras conseguir que tu hermano asista a una de las reuniones".

Él dijo: "Sí, Hermano Branham. Él sólo es... él ni siquiera ha recibido todavía el Espíritu Santo". Él lo ha recibido ahora, pero él no lo había recibido en ese entonces. Y él dijo: "Yo... Sí, eso es correcto".

Y le dije: "Tu hermano..." Se lo empecé a describir.

Él dijo: "Eso es exactamente correcto. De esa manera él se mira".

Le dije: "Ahora, esto no obrará en otra persona, pero sí obrará en tu hermano". Yo le dije lo que debía hacer. Le dije: "Manda traer a tu hermano. Tráelo aquí". Él se encontraba en la autopista de Alaska; vivía en un viejo lugar en donde los americanos allí, varios de ellos, murieron construyendo el camino. Y el gobierno no hallaba que hacer. Y él era un guía. 'Él tenía seiscientas millas cuadradas allí [1,554 km². -Trad.]. Él es un guía con licencia. Y así que, él dijo... está en un estado primitivo, una región muy buena para cazar.

26 Y le dije: "Bud, fíjate. Cuando venga ese muchacho, y él tenga un ataque otra vez, arráncale de un tirón su camisa, y di: 'El Hermano Branham me dijo que hiciera esto en el Nombre del Señor', y arrójala en la hornilla de carbón". Y le dije: "Los ataques lo dejarán. ¿Me cree Ud.?"

Él dijo: "Con todo mi corazón".

Él mandó traer a su hermano, lo trajo allí, y esa mañana él fue a despejar senderos. La esposa de Bud, una Cristiana dulcecita, pero ella... Su hermano se ponía violento. También se ponía irracional. Así que sólo... Bud no había salido de la casa más de unos treinta minutos para ir allá, cuando a su hermano le dio uno de esos ataques. Por lo general su pequeña esposa saltaba por una ventana, o por donde podía, escapando de él. Pero cuando ella lo vio a él rodando y revolcándose, y ese demonio haciendo eso a él, sucedió que ella recordó. Y ella me creyó.

Ella se acercó a él, y se montó sobre él, esa mujer pequeñita sobre ese hombre grandote, de hombros anchos. Ella se montó sobre él, y le arrancó de un jalón esa camisa, y caminó allá a esa hornilla de carbón, las lágrimas corriendo por sus mejillas. Dijo: "Querido Dios, el Hermano Branham nos dijo que hiciéramos esto. Y yo arrojo esto allí adentro en el Nombre de Jesucristo". De entonces, él nunca volvió a sufrir un ataque.

27 Cuando yo le dije a él referente a esas visiones, y lo que sucedería... Bajando de la montaña... Nosotros matamos ese caribú en la cumbre de la montaña. Él dijo: "Hermano Branham, de acuerdo a esa visión..." Nosotros estábamos en el musgo de caribú. Como Uds. saben, uno puede ver por millas y millas, y no hay nada sino sólo musgo amarillo. Él dijo: "De acuerdo a lo que Ud. me contó, ahora, que ese hombre va a tener puesta la-la camisa (que era Eddie allá), con esa camisa de cuadros... ¿Va Ud. a matar un oso pardo de puntas plateadas de nueve pies [2.7 m. -Trad.]?"

Le dije: "Eso es ASI DICE EL SEÑOR".

Él dijo: "Hermano Branham, yo-yo-yo no estoy dudando su palabra, hermano. ¿Cómo pudiera dudar su palabra?" Dijo: "Pero, mire. Yo puedo

Entonces Él golpeó a Uno de nosotros: "Mas Él herido fue por nuestras rebeliones, molido por nuestros pecados". Él fue golpeado, y herido, y molido en el Calvario, para que Su Espíritu se pudiera derramar dentro de Uds. cuando no tengan nada.

86 Y luego, ese barco, esa arca... Cuando la brea se endureció allí, ni siquiera un clavo se podía clavar en ella. Esa es la razón por la que los grandes troncos que la golpeaban no pudieron abrirle un hoyo en ella. Pues, el cedro, el pino, ni nada más, lo hubiera soportado de esa manera. ¿Ven?, ya estaba empapada. Estaba calafateada por dentro y por fuera. Eso es correcto.

De esa manera es un Cristiano. Él mismo se vacía. "Yo no quiero conocer lo que alguien... Yo quiero conocer... Señor, yo te quiero conocer a Ti Yo te anhele a Ti, Tu voluntad, Tu Vida". Entonces Dios simplemente... Uds. simplemente son empapados en Cristo.

Bueno, entonces, ¿qué era? De hecho ya no sería madera de gofer, sino que sería de pino. Ya no son Uds.; es el Espíritu dentro de Uds. ¿Ven? ¡Oh, hermanos! Construidos por Dios. Hay tantos profetas hoy en día diciendo tantas cosas diferentes, que pone a la gente confusa. No presuman. Sólo observen Su promesa vindicada. Veamos.

87 En Deuteronomio 18:22, Dios dijo: "Si hay entre vosotros uno que es espiritual o un profeta, y lo que él dice acontece, entonces oíganlo. Si no acontece, entonces no lo oigan. En Juan 14:12, Jesús dijo: "El que en Mí cree, las obras que Yo hago, él las hará también". En Marcos 16, dijo: "Estas señales seguirán a los que creen". No a los que se unen a la iglesia, y ponen su nombre en un libro, y viven una buena vida. Pero: "En Mi Nombre echarán fuera demonios, y hablarán nuevas lenguas". No, señor.

88 Juan nunca presumió que él iría allí... Juan, como Uds. saben, él era de un linaje de un sacerdote. ¿No es extraño? Juan... Parecía que de hecho Juan seguiría el orden de su padre, porque él provenía de un sacerdocio estricto. Pero, como Uds. saben, la tarea era muy grandiosa. Juan no se quería mezclar con alguna de la teología de ellos.

Dios lo llevó al desierto, solo, y lo instruyó allí. Pues Él dijo: "Juan, ellos tendrán toda clase de cosas, y te harán que creas toda clase de cosas sin base Escritural. Pero de esta manera será Juan: 'Sobre quien veas descender el Espíritu y que permanece sobre Él, Ese es el que bautizará'".

89 Juan no tuvo que decir: "Yo presumo que este es un buen hombre. Yo presumo que ese es un buen hombre. Yo presumo que Él va a venir a Uds. fariseos, a Uds. unitarios, a Uds. trinitarios, a Uds. esto; a esos es a quiénes él va a venir". Juan dijo: "¡Será sobre quien yo vea descender el Espíritu!" ¡Gloria! Hermano, no es su organización. "Estas señales seguirán a los que creen. Las obras que Yo hago, vosotros las haréis también".

cualesquier manera, y presumiendo que esto está bien, y presumiendo que eso está bien... Ellos se quedan quietos, y el Escultor, el Espíritu Santo, los corta para que sean imágenes de hijos e hijas de Dios. ¡Oh, gloria! Él es la Rosa de Sarón, el Lirio del Valle, la Estrella de la Mañana, el Alfa, la Omega, el principio y el fin, el que era y que es y que ha de venir, la Raíz y el linaje de David. ¡Aleluya! Sí. Presumen que eso está bien.

Los egipcios, ellos vieron a Israel, circuncidado, cruzar el Mar Muerto. [El Hermano Branham quiso decir: "Rojo"-Trad.]. Ellos presumieron que ellos eran tan buenos hombres como ellos lo eran. Ellos fueron detrás de ellos y se ahogaron en él. Ellos presumieron que eso estaba bien. (Me tengo que dar prisa).

En el tiempo de Noé, ellos presumieron que si venía una inundación como Noé dijo que vendría, bueno, la única cosa que ellos harían era meterse en su propio barco. Pero únicamente había un barco que era construido por Dios.

84 De esa manera es con la gente de estos días. Ellos dicen: "Yo pertenezco a la iglesia. Yo hago esto; yo hago eso". Pero hay únicamente un grupo que está construido por Dios, y ese no es construido por la denominación. Es la construcción de la Palabra, la revelación de Su poder, un barco construido por Dios. No presumen. Sólo crean la Palabra de Dios.

Noé construyó ese barco de una cierta clase de madera. (Quisiera que tuviéramos tiempo para entrar en ello, pero no lo tenemos). Cómo él tomó esa madera de gofer. ¿La han visto alguna vez? Es más liviana que el bálsamo. Pues, si alguien ve a un hombre tratando de construir un barco con esa clase de madera, dirían que él está loco. ¿Por qué? Porque es la madera más liviana. Uds. ponen... Uds. pueden poner madera de gofer allí en el agua, y haría: "Chii, fiuu", se hundiría allí mismo.

85 De esa manera Dios lo hace. Él simplemente se les adelanta. Ellos se quedan allí, tan ignorantes como las liebres. Se quedan allí. Él dijo... Pero, ¿qué hacen ellos? Ellos no tratan de tener sabiduría propia. Ellos no lo entienden. No se supone que deban entenderlo. Uds. lo deben creer.

Dijo: "Toma madera de gofer". Es-es-es tan liviana como una esponja. Pero ahora, noten esto. Después que él obtuvo toda esa madera de gofer destruida, mejor dicho, construida, Él dijo: "Ve y consigue brea, y empápala". ¡Oh! ¿Cómo obtenían brea ellos en aquellos días? Ellos tomaban otra clase de árbol, un pino, y ellos lo golpeaban, y lo golpeaban hasta que la brea salía de él.

¿Qué está tipificando la madera que Dios tiene hoy en día? Vacíense de todas sus cosas antiguas fanáticas; vacíense de todas sus organizaciones; pónganse muy livianos y sólo pónganse delante de Dios.

ver cada partecita del terreno y no hay nada. Ni siquiera hay un matorral que esté así de alto. No hay nada sino musgo de caribú. ¿Dónde está el oso?"

Le dije: "Él es Jehová-jiré. 'El Señor proveerá para Sí mismo'". Y dije: "¿Oíste alguna vez la historia referente a las ardillas en aquella ocasión?"

Él dijo: "Eddie me contó sobre eso".

Y le dije: "Bueno, Él todavía es Dios. Si Él dice que estará allí...."

28 Él dijo: "Bueno, Hermano Branham, si Dios le ha dicho a Ud. eso, y este caribú estuvo puesto exactamente... Pues, yo nunca había visto uno como él". Él dijo: "Yo no entiendo cómo fue que Ud. llegó a él a cincuenta yardas [45.50 m. -Trad.] de él". Y dijo: "Exactamente lo que Ud. había dicho". Dijo: "Me dijo..." Dijo: "Mi hermano fue sanado exactamente. De eso hace más de un año. A él le daban de tres o cuatro ataques al día, pero desde entonces no ha vuelto a tener ni uno".

Él dijo: "¿Cómo pudiera dudarlo?"

Dijo: "Pero, Hermano Branham, he vivido en estas montañas toda mi vida, y nunca he visto uno de puntas plateadas en mi vida". Dijo: "Yo he visto osos pardos comunes, pero nunca uno de puntas plateadas. Esos son muy raros".

Le dije: "Pero hay uno aquí". Así que yo levanté la cabeza, los cuernos de este... Turnábamos... Yo tenía el rifle, y nos turnábamos, bajando; teníamos que caminar de esta manera bajando la montaña, en ese musgo de caribú. ¡Oh vaya!, eran como unas tres millas y media [5.60 km. -Trad.] de descenso antes que uno aun llegara al bosque. Y así que... ¿Ven?, esa ni siquiera es una región de osos; esa es de caribú.

29 Así que nosotros bajamos pie tras pie. Cambiábamos... Ese trofeo que iba cargando estaba pesado... Bueno, el caribú por sí mismo pesaba como unas novecientas libras [405 kg. -Trad.]. Pero tuvimos que dejar la carne allí, y sólo llevarnos la piel. Y los cuernos solos pesaban como unas ciento cincuenta libras [67.50 kg. -Trad.]. Así que allí me encontraba tratando de bajar la montaña, de esta manera, cargándolos sobre mis hombros.

Y cuando llegamos aproximadamente a unos... Llegamos a un pequeño glaciar, y él dijo: "Piénselo, Hermano Branham. Estamos solamente como a una milla [1,609 m. -Trad.] de donde... Yo puedo ver con mi ojo natural donde están parados los caballos. Y veo toda montaña. Y, ¿Va Ud. a matar a un oso pardo de puntas plateadas de nueve pies [2.7 m.]?"

Le dije: "Eso es de acuerdo a la Palabra de Dios que me lo dijo hace como unos tres meses, y nunca ha fallado". Y dije: "Tú estás dudando eso, Bud".

Él dijo: "Perdóneme, Hermano Branham. Yo no estoy dudando". Dijo: "Mi corazón está tan... Yo-yo simplemente no lo puedo entender". Dijo: "¿Dónde está el oso?"

Le dije: "Yo no sé". Y dije: "Dios lo tiene por aquí en alguna parte".

Él dijo: "¡Piénselo! Un oso que yo nunca he visto, y uno del cual Dios le dijo a Ud...." Él dijo: "Ese es el mismo Dios que le dijo a Ud. referente a mi hermano".

Le dije: "¡Eso mismo!"

Dijo: "Hermano Branham, ponga una bala en su rifle".

Le dije: "Yo tendré tiempo para hacer eso".

30 Continuamos bajando la montaña. Estábamos entonces como a una- como a una media milla [800 m. -Trad.], y él los había estado cargando, y yo traía el rifle. Así que, nos sentamos a descansar. Él dijo: "Hermano Branham, sólo piense. Estamos únicamente a media milla [800 m.]".

Le dije: "Bud..." Y yo dije: "Él estará allí. No te preocupes". Y yo miré. Y dije: "Bud, ¿qué es eso parado allá arriba, como a una dos millas [3.2 km. -Trad.], arriba en la montaña?"

Él tomó los binoculares, dijo: "Hermano Branham, se mira como una vaca lechera". Él dijo: "Es un oso pardo, ¡oh, Dios! ¡Y mire esa marca blanca soplada por el viento, en esa puesta de Sol de esta tarde! ¡Es uno de puntas plateadas! Yo nunca había visto uno antes".

Le dije: "¿Qué estamos esperando?"

Él dijo: "Creo que si Ud. le dispara desde aquí, de dos millas [3.2 km.] de lejos, Ud. lo matará".

Le dije: "Pero Bud, de acuerdo a la visión, yo estaba muy cerca de él".

31 Estábamos tan cansados, desgastados; ya habíamos caminado cuando menos veinte millas [32.20 km. -Trad.] ese día en esas montañas. Así que entonces, empezamos a subir otra vez. Y llegué como a unas quinientas yardas [455 m. -Trad.], de él y Bud dijo: "Hermano Branham", él dijo, "¿Alguna vez le ha disparado a uno de puntas plateadas?"

Le dije: "Yo he matado muchos osos, pero nunca uno de puntas plateadas".

Y él dijo: "Ellos son los más feroces de todos". Dijo: "Ellos no saben de morir".

Le dije: "Ningún oso sabe".

Así que él dijo: "Pero el Señor le dio ése, ¿no es así?"

poco. ¡Oh, fiuu! Ahora, yo soy tan buen hombre como siempre lo he sido". Pero él se dio cuenta que su fuerza se le había ido.

Eso es lo que hicimos cuando el avivamiento comenzó hace como unos catorce años. La pentecostal se dio cuenta que ella ya no se podía estirar, porque se había organizado en pequeños grupos, y se odiaban uno al otro, sembraron esa discordia entre hermanos. Y el avivamiento la tocó, y la Luz del atardecer entró. Pero, ¿qué hizo ella? Ella no podía hacer nada, porque ella se había organizado. Ella perdió su fuerza, su amor fraternal, los frutos del Espíritu.

81 Sansón pensó: "Él todavía está allí. Yo no puedo..." Vale más que Uds. empiecen a sentir. "Él todavía está allí".

Acán pensó, cuando él tomó el lingote: "Oh, nadie lo va a notar".

Oh, como ese predicador allá me dijo: "Oh, Hermano Branham, ¿hace alguna diferencia que sea de esta manera o de esa manera?" ¡Por supuesto que hace una diferencia! Esa es la mismísima mentira que Satanás le contó a Eva. Sí hace una gran diferencia. "Bueno, mientras que el resto de ellos lo hagan...."

A mí no me interesa quién lo haga, o quién no lo haga. Yo no lo quiero hacer de todas formas. Yo no estoy presumiendo que eso esté correcto sólo porque el resto de ellos lo hacen. Dios requiere esto, y esto es lo que yo tengo que tener. Si el resto de ellos no vienen, yo únicamente lo puedo decir y seguir caminando: no presumiendo nada al respeto.

82 [Porción sin grabar en la cinta-Ed.].... necesitamos hoy en día más hombres como Micaías, que se puedan parar firmes y que digan exactamente lo que Dios dijo, sin detenerse en decir algunas cosas en ninguna parte. ¡Amén! Sí, debilidad...

Acán dijo. "Nadie lo va a notar. No hace ninguna diferencia". ¡Pero sí hace una gran diferencia! Solamente ese lingotito alteró todo el programa de Dios.

"Bautícense de cualquier manera. No hace ninguna diferencia. Mientras que Uds. sean un miembro de la iglesia, no los perjudicará". Eso es lo que alteró el avivamiento. Ese es el problema. Nosotros tenemos un montón de denominaciones, en lugar de tener santos. Nosotros tenemos gente que se une, que hace decisiones. ¿De qué sirve una piedra sin un cantero que la corte, y la forme, y le quite las esquinas de ella? Cuando Uds. ven a un escultor parado, trabajando en una piedra, no se mira como algo importante. Pero él tiene en su mente lo que él está tratando de hacer. Así que él sube rodando la piedra allá arriba para un propósito. Él la tiene que raspar, y cortar, y pulir.

83 Piedras que profesan ser Cristianos, que salen allí y actúan de

Palabra de Dios pura, Santa, sin adulteración, para que cuando esta Luz salga, produzca a esa Iglesia, los predestinados de Dios. ¡Amén! No presuman de nada. Reciban la Palabra de Dios y sigan caminando hacia adelante. Él prometió que estaría aquí. Él está aquí. ¡Amén! Vale más que me detenga aquí.

¿Qué de todos estos credos y cosas así que son hechos entre hombres? Dios nunca lidia con un grupo. Él lidia con un individuo. Un grupo tiene diferentes ideas. Muéstrenme una sola ocasión en la que Él alguna vez hizo eso. Él lidia con un individuo. Está lidiando con Uds., Él lidia conmigo, Él lidia con el hombre de al lado. Eso es correcto. Es una relación individual.

78 Se dice mucho de que Dios es bueno. "Él me ama demasiado como para castigarme". Él lo prometió. Él amaba a Adán. Él amaba a Eva. Él sí es amor. Pero Él es justo. Él tiene que cumplir Su Palabra. Si Uds. creen que esto es una Palabra de Dios, todo lo contrario a esto... "Cualquiera que quitare o añadiere, a estas cosas su parte le será quitada del Libro de la Vida", sea predicador, o denominación, o lo que sea.

79 Israel presumió que Él era muy bueno. Ellos habían visto tantas cosas que ellos podían hacer todo lo que ellos quisieran, como ese adolescente. De esa manera la iglesia es hoy en día. Ellos sienten que: "Bueno, Dios me dio el Espíritu Santo. Si yo quiero hacer esto, yo lo puedo hacer. ¡Aleluya! No hay condenación en mí. Yo estoy en Cristo".

Eso demuestra allí mismo que Uds. no están en Él. Si eso fuera... Si Uds. estuvieran en Cristo, Uds. se aferrarían a Su Palabra sin importar lo que diga cualquiera, aun si Uds. se tuvieran que parar firmes solos, Uds. se pararían firmes por Ella, porque es el Espíritu de Dios dentro de Uds. vindicando Su Palabra.

Ni una sola Palabra de Ella pasará hasta que sea cumplida; es tan preciosa, y tan querida. Es igual a Dios. Él no lo juzga por medio de una iglesia. Él no juzga al mundo por medio de una organización. Él juzga la iglesia por medio de Su... o mejor dicho, juzga al mundo por medio de Su Palabra, como Él juzgó a Eva y a Adán. De la manera que Dios empezó, Él no puede terminar de otra manera. Él tiene que terminar de la misma manera que Él empezó. Si Él no lo hace así, entonces Él se equivocó la primera vez. ¿Ven?

80 No presuman; ¡crean! No aventuren sin autoridad, sin autoridad Escritural. Sansón presumió. "Oh, bueno, ¡qué cosa! Oh, yo sé que yo he... Yo no puedo... Yo ya no tengo mis guedejas, pero yo presumo que eso está bien. Yo todavía soy el mismo hombre".

No, no, hermano. Ud. ha cruzado la línea de separación. Él presumió tener tanta fuerza como siempre... Dijo: "Solamente me voy a estirar un

Le dije: "Oh, sí".

32 Así que, yo tenía un pequeño .270; es un rifle pequeño. Y así que, entonces, yo subí sólo un poco más adelante. Él dijo: "Hermano Branham, ¿no cree Ud. que es mejor que le dispare desde aquí? Vale más que no nos acerquemos demasiado a él".

Le dije: "La visión dijo que estábamos muy cerca de él".

Así que pasamos por otra pequeña cañada, y salimos. Y cuando salimos, allí (¡qué cosa!), allí estaba como a unas doscientas cincuenta yardas [227.50 m. -Trad.]; yo podía ver sus dientes grandes amarillos masticando de esa manera. Era de dieciocho pulgadas [45.72 cm. -Trad.] entre los dos oídos, él parecía un grande almiar de paja. Y él era gigantesco: los pies como así de anchos, y las garras, como Uds. saben, y él estaba allí. Oh, él se miraba hermoso, y iferoz!

Así que Bud hizo: "Humph". Él dijo: "Hermano Branham, le voy a decir dónde dispararle".

Le dije: "Sí, hermano".

Él dijo: "En la espalda. ¿Ve Ud.?" Dijo: "Entonces ellos no se pueden levantar. ¿Ve Ud.?"

Le dije: "Pero la visión dijo que le disparé en el corazón".

Él dijo: "Entonces vale más que Ud. lo haga de esa manera".

El primer disparo lo mató. Y mientras bajábamos, él dijo: "Hermano Branham..." Nosotros íbamos cargando esos cuernos; no teníamos cinta de medir. Él dijo: "Esos cuernos se miran como de noventa [228 cm. -Trad.]".

Le dije. "No, sólo miden cuarenta y dos [106.68 cm. -Trad.]". Él dijo... Y yo le dije a Eddie, yo dije: "Ahora, fíjate. El muchachito va a poner sus manos allí y los medirán".

Y cuando llegamos adonde las alforjas estaban... No pudimos traer el oso. Tuvimos que regresar al día siguiente. Y Uds. no pueden conseguir que un oso... ¡Fiuu! Uds. no pueden conseguir que un caballo se acerque a un oso pardo. Uds. saben eso. Sólo con el olor de él, él se va. Rompimos dos o tres cuerdas tratando de sacarlo. Y así que entonces, oh, tenían sus cestas tiradas por dondequiera, las alforjas de las sillas, y ellas estaban desparramadas. Esos caballos estaban atemorizados del oso pardo, del olor de ellos.

33 Así que bajamos, y cuando llegamos, los muchachos estaban allí esperando, Eddie y su hijo. Y él dijo: "Yo quiero medir esos cuernos".

Yo llamé a un lado a Eddie, yo dije: "Eddie, observa al muchacho

poner sus manos en la base de los cuernos, como yo te dije antes que llegáramos aquí". Así que él fue y sacó la cinta de medir de... su pequeña cinta de medir. El muchachito vino y puso sus manos en los cuernos.

Eddie dijo: "¡Gloria sea...!" Fue exactamente. La levantó así. Su rostro se le puso blanco. Él dijo: "Hermano Branham, imire aquí! No está ni un dieciseisavo más, sino que está exactamente a cuarenta y dos pulgadas [106.68 cm. -Trad.]. Jesús nunca falla. Él dijo: "Hermano Branham, ¿dónde voy a estar de aquí a un año?"

Le dije: "Ahora, Bud, tú sólo eres un recién convertido a Cristo. Yo no sé dónde tú vas a estar". Y dije: "Solamente puedo decir lo que Él me dice. Eso es lo que digo, y eso es todo lo que yo sé. ¿Ves? Yo no sé...."

34 Ahora, voy ir de nuevo a la región, y para que Uds. estén enterados cuando yo regrese el próximo año. Voy a matar un oso café que es casi el doble de ese tamaño. Uds. verán si es correcto o no. Ya lo vi. Cuando estábamos parados, puse mis manos sobre sus ancas, estando acostado en el suelo, así. Y pude poner mis manos en sus caderas de esa manera, y estando él acostado. Ahora, Uds. se darán cuenta si eso es correcto o no.

Hay mucho que decir al respecto. Pero me acabo de recordar que se supone que debo estar enseñando la escuela dominical. ¿Ven? ¡Oh, amigos! ¿Ven todos Uds. estas pequeñas visiones que suceden por aquí? Con razón Uds. hermanos ministros algunas veces se ponen sospechosos. "Bueno, pudiera ser telepatía mental. Pudara ser psicología". Muéstrenme alguna otra parte en dónde esto está sucediendo. ¿Qué de estos grandes psicólogos, telepáticos? Ellos adivinan. Algunas veces sucede, otras veces nunca sucede, y es esto, eso o lo otro. Pero Dios es perfecto y nunca falla.

35 ¿Qué es uno de... qué es un adivino? Es un siervo de Cristo pervertido. ¿Qué es todo mal? Es un bien pervertido. Eso es exactamente correcto. Nunca hay... Es unas veces sí y otras veces no. Es de esa manera, es arriesgándose con el Cristianismo. No se arriesguen. Estén seguros que Uds. están correctos. Sólo mueran a Uds. mismos y nazcan de nuevo por medio del Espíritu de Dios y entonces Uds. sabrán. Entonces no hay... todos los "quizás" y las "añadiduras" se van de ello.

Yo le amo, yo le amo (gloria),

Porque Él a mí me amó;

Y me compró mi salvación

Allá en la cruz.

Yo vi a algunos... a un hombre que me acompañó. No había notado que él está aquí. Como Uds. saben, es el Hermano Fred Sothmann. Él está sentado allí. Y él fue a Dawson conmigo. ¿Es correcto eso, Hermano Fred?

75 Ahora, noten. Él dijo que habrá Luz en el tiempo del atardecer. Eso es para madurar en el atardecer... Los frutos únicamente se pueden madurar por medio de la luz. Nosotros sabemos eso. Y eso está en la cima del árbol, la luz del atardecer. Todo el resto de ello....

Pero muy allá metida, esa Palabra predestinada de Dios se ha quedado allí todo el tiempo porque Dios la habló: "Yo la restauraré". Él lo hará, no importa cuántas organizaciones y cosas así Él tenga que podar. Habrá una Iglesia sin mancha ni arruga, pues "Yo restauraré dice el Señor". Tiene que hacer ¿qué? Restaurar todos los años que el revoltón ha comido, todos los años que la langosta ha comido, todos los años que las denominaciones y los chupadores y las demás cosas que quitaron el fruto del Árbol, quitaron Sus vides, quitaron Su corteza, le sacaron la vida.

Pero: "Yo restauraré, pues la Raíz y el linaje de David...Yo restauraré dice el Señor". ¿Qué es? Él así lo dijo. Él lo predestinó. Su Palabra está aquí. Por lo tanto, observen. Exactamente de la manera que Él lo hizo la primera vez... Él tomó a Juan: justificación. Jesús santificó a la Iglesia con Su propia Sangre. Y luego vino el Espíritu Santo.

76 Luego vino la Iglesia, empezó a crecer. Luego vinieron esas cuatro termitas: una... el mismo insecto, sólo en diferentes etapas. Vino la-la oruga. ¿Qué hizo? La primera cosa que hizo, fue quitarle el fruto, el amor fraternal. La siguiente cosa que vino fue el revoltón. Vino otro gusano allí, y se comió el gozo, las hojas, el compañerismo. El siguiente vino. ¿Qué hizo él? El se comió la corteza, el revoltón. ¿Qué vino después? La langosta; y le chupó directamente la vida.

Pero quedó un tronco, porque Joel dijo: "Yo restauraré, esa Raíz predestinada". ¡Aleluya! Y todos esos nombres que estaban predestinados desde antes de la fundación del mundo: "Todo lo que el Padre me ha dado vendrá a Mí". Sí, señor. "Porque a todos los que antes conoció, Él los llamó. A todos los que Él llamó; Él los justificó; y a los que justificó, Él los ha glorificado".

77 Pablo, según Efesios 1 o Efesios 1:5, él dijo: "Dios nos predestinó antes de la fundación del mundo para ser adoptados hijos en Jesucristo. ¿Cómo podrán detenerlo? Todos los demonios en el infierno, vale más que dejen de discutir sobre eso. Ella va a estar allí sin mancha y sin arruga. Va a haber una, ¿qué? Una Iglesia Novia. ¡Aleluya! Dios dijo: "Yo restauraré". Restaurará, ¿qué? Una que no ha sido tocada por la organización, una con la Palabra pura, sin adulteración. Ella tiene que venir.

¿Por qué de este avivamiento obtuvimos un montón de denominaciones? Porque nosotros sembramos semilla denominacional. Lo que necesitamos hoy en día (hermano, Ud. puede decir lo que Ud. quiera tocante a ello), nosotros necesitamos que sea sembrado el Evangelio, la



Mensaje. Exactamente de la manera que la Iglesia empezó, ese Árbol Novia en el principio, así empezó.

¿Quién vino primero? Juan, predicando justificación, arrepentimiento. ¿Quién vino después? Jesucristo. "Santifícalos, Padre, en la verdad; Tu Palabra (la cual era Él mismo) es la verdad": santificación. ¿Qué fue lo siguiente? El Bautismo del Espíritu Santo. "Yo envío la promesa de Mi Padre sobre vosotros". Y el Árbol Novia empezó a crecer.

73 Luego llegó el revoltón, se comió esto; la oruga se comió el fruto; el siguiente se comió las hojas; el siguiente se comió la corteza. Y luego la langosta vino, uno que chupa, y chupó la mismísima vida de ello, y conquistó al laico. Dios dijo: "Yo lo restauraré".

Ahí empezó en los días de Lutero, y se organizó. Dios lo pudo, como Él dijo que lo podría (Juan 15). Salió la de Wesley. ¡Muy buena! Dio una rama muy buena para empezar. ¿Qué hicieron ellos? La organizaron después de la muerte de Wesley. La cortaron. Entonces salieron los pentecostales produciendo las señales del fruto. ¿Qué hicieron ellos? La organizaron. Fue cortada. "Pero Yo restauraré, dice el Señor". Él lo va a hacer.

¿Qué es lo que pasa con estos grandes avivamientos? Ahora bien, seamos sensatos. Nosotros hemos tenido lo que hemos llamado "un avivamiento", pero ¿qué estuvimos incubando? ¡Miembros! ¿Por qué? ¿Por qué, hermanos? La Biblia dice en Hebreos 6: "La lluvia muchas veces cae sobre la tierra para labrarla, la riega, la prepara para lo que vendrá, el fruto. Pero la que produce los espinos y abrojos, que está próxima a ser reprobada, será quemada".

74 Ahora, ellos las están atando en manojos para quemarlas; eso es verdad. A ellas las están atando en manojos, todas estas organizaciones. Los grandes manojos están llegando a ser un solo manojito grande. Eso es correcto. ¿Qué es ese manojito? Uds. saben lo que es. Es el Concilio Mundial de Iglesias, formando la imagen de la bestia. Verdaderamente.

Y Uds. que le tienen miedo al Comunismo, yo quiero que Uds. me muestren un solo lugar en la Biblia donde el Comunismo gobernará al mundo. Bueno, yo les digo a Uds. que la Biblia dice que el Romanismo gobernará al mundo. Exactamente correcto. Termina en los pies... Ese profeta quien vio todo el reino gentil llegar hasta abajo, en el fin no resultó Comunismo; resultó Romanismo. Exacto.

Nos encontramos en este día presente donde la gente está presumiendo, uniéndose en esa cosa, diciendo: "Eso está bien, sí está bien. Seguro. Yo pertenezco a la iglesia. Oh, sí. Yo soy Fulano de tal". ¿Ven?

Allí está él. Yo le dibujé el cuadro en mi parabrisas de cómo sería exactamente (¿es correcto eso?), antes que sucediera. Oh, eso ha sucedido... ¿Cuántos saben, los que viajan conmigo (para los desconocidos aquí), que durante el camino, el Señor dice diferentes cosas que van a suceder, y suceden exactamente de la manera, por todo el camino? Seguro.

[El Hermano Branham empieza a tararear: Yo le amo-Ed.].

¿No lo aman Uds.? Cantémoslo.

... Porque Él a mí me amó;

Y me compró mi salvación

Allá en la cruz.

36 Ya no hay por qué estar adivinando. Estamos en el Arca. El mundo está afuera. Estamos en Jesús ahora. ¡Oh, el compañerismo! Ahora, Dios, ayúdanos a tener compañerismo alrededor de Tu Palabra. Cuando yo la leo, Señor, yo sé que Tu Palabra no fallará. La mía sí falla. Yo sólo soy un hombre. Todos nosotros sólo somos seres humanos.

"¿Qué es el hombre, para que tengas de él memoria, y el hijo del hombre, para que lo visites?" Ciertamente, Señor, no tenemos nada para ofrecer, porque se nos fue dado a nosotros en el principio. Nosotros no pudiéramos estar aquí si no fuera por Ti Y ¡el pensar que la gracia de Dios descendió en medio de nosotros en estos últimos días! Y Dios, el gran Creador, se ha dado a conocer a nosotros perdonando nuestros pecados, y apareciendo ante nosotros en tales maneras maravillosas, como Él lo prometió que sería en el tiempo del atardecer. Las Luces del atardecer están brillando. Concédelo, Padre, que tengamos compañerismo alrededor de Tu Palabra ahora. Lo pedimos en el Nombre de Jesús. Amén.

37 Siento el haberlos retenido de esa forma. Leamos ahora una Escritura, una corta. Vamos a salir ahora como en unos treinta y cinco, cuarenta minutos, si es la voluntad del Señor.

Números 14... Yo dije eso porque yo pudiera cometer un error. Yo-yo... ¿Ven?, yo no sé qué es lo que Él va a hacer. Alguien... Él nos pudiera mandar algo en unos minutos, el Espíritu Santo pudiera entrar en esto. Estoy esperando que algo suceda. Yo no sé. Así que, si yo no sé, entonces yo sólo voy a decir: "Si es la voluntad de Él", ¿ven? Sí, señor.

38 ¿Qué sé yo? El Espíritu Santo pudiera venir aquí, y tocar a uno de estos hermanos sentados en la plataforma, y pudiera hacer algo aquí que sencillamente le daría vuelta a toda la cosa. Pudiera ser que el Espíritu Santo caiga en unos cuantos minutos, y esto-esto no se cerraría por más de dos o tres semanas, sencillamente día y noche constantemente aconteciendo, todo el... Yo no sé lo que Él va a hacer. Y, como Uds. saben,

por otra parte, pudiéramos oír la Trompeta sonar.

39 Números 14:41 hasta el 45, Ahora leeremos la Palabra del Señor.

Y dijo Moisés: ¿Por qué quebrantáis el mandamiento de Jehová? Esto tampoco os saldrá bien.

No subáis, porque Jehová no está en medio de vosotros, no seáis heridos delante de vuestros enemigos.

Porque el amalecita y el cananeo están allí delante de vosotros, y caeréis a espada; pues por cuanto os habéis negado a seguir a Jehová, por eso no estará Jehová con vosotros.

Sin embargo, se obstinaron [presumieron, Biblia en inglés-Trad.] en subir a la cima del monte; pero el arca del pacto de Jehová, y Moisés, no se apartaron de en medio del campamento.

Y descendieron el amalecita y el cananeo que habitaban en el monte, y los hirieron y los derrotaron, persiguiéndolos hasta Horma.

Ahora bien, sólo por unos... para sacar una pequeña lección de esto esta mañana sólo para hablar... Ahora, yo creo que estamos aquí para... en una escuela dominical para ser enseñados, para aprender. Y si podemos regresar y consultar y darnos cuenta en el Antiguo Testamento y en el Nuevo Testamento, cómo la gente fue bendecida por Dios, y cómo ella fue maldecida por Dios, y ver lo que Dios respetaba y requería, entonces tendremos una idea de cómo mantener las bendiciones de Dios. ¿No piensan que es así?

40 Ahora, no voy a predicar. No tengo suficiente voz para hacerlo, pero voy a... Y recuerden: yo he... estaremos en movimiento constante hasta el mes de septiembre. Tengo unos dos días libres entre las reuniones, hasta septiembre, si es la voluntad del Señor.

Ahora, queremos averiguar... Permítanme decirlo otra vez ahora, tomar nuestro tiempo por estos cuantos minutos que tenemos. Ahora, tenemos que regresarnos, y si podemos ver lo que Dios deseó, lo que Él requirió, lo que Él maldijo, lo que Él bendijo, entonces los vamos a tomar como ejemplo.

Creo que en Hebreos el capítulo 11; no, en el capítulo 12, dice: "Teniendo en derredor nuestro tan grande nube de testigos, despojémonos de todo pecado... de todo peso, y del pecado que nos asedia, y corramos con paciencia la carrera que tenemos por delante".

41 Ahora, tenemos que regresar. Pablo aquí, tal como creemos que él fue el que escribió los Hebreos, estaba mostrando quienes fueron los hombres de fe y los grandes guerreros del pasado. Entonces podemos tomar el otro lado. Tengo un libro en casa que nos dice cuales fueron las

El profeta anciano le dijo a Israel la misma cosa. Él dijo: "¿Les he dicho alguna vez algo a ustedes en el Nombre del Señor que no se cumplió?"

Ellos dijeron: "No. Todo lo que tú dijiste, Samuel, todo se cumplió".

Dijo: "¿Recogí alguna vez de entre Uds. ofrendas para edificar grandes edificios, y lo demás?"

"No, tú nunca hiciste eso, Samuel".

"Bueno", dijo: "¡Entonces escúchenme! ¡Uds. no quieran comportarse como el resto de las naciones! ¡Dios es su Rey!"

71 Y yo les digo el día de hoy, pentecostales: no traten de comportarse como el resto de las iglesias. Dios es su Padre. La Palabra es su estancia. ¿Les he dicho alguna vez a Uds. algo que no se haya cumplido? ¿Les he quitado alguna vez a Uds. su dinero, y les he rogado a Uds. por grandes programas y toda clase de cosas? Díganme de una sola ocasión que yo alguna vez recogí una ofrenda. ¿Ven? Díganme de una sola cosa que alguna vez fue dicha en el Nombre del Señor que no se cumplió.

Ahora, escuchen. Quédense con la Palabra, pues el Mensaje del último día tiene que... El mensajero y el Mensaje tienen que estar de acuerdo al tiempo del fin, "restaurando la fe de los hijos de nuevo hacia la fe de los padres".

¿No dijo Judas allá que ellos ya han... dijo: "Contendáis ardientemente por la fe que ha sido una vez dada a los santos"? En sólo noventa y seis años ellos... en noventa y seis después de Cristo, creo que fue, ellos ya se habían alejado de ello. ¿No entraron ellos y empezaron... llegó a ser un pensamiento, luego una doctrina, y luego llegó a ser una cuestión de los Nicolaítas?

72 La palabra nico significa: "Conquistar, conquistar al lady... al laico". En lugar de hacerlo de la manera que todos Uds. lo están haciendo aquí, permitiendo que el Espíritu Santo se mueva entre la gente, ellos dicen que es un solo hombre santo. ¿Un hombre santo? ¡No existe tal cosa! Es el Espíritu Santo en la iglesia. Nico: "Conquistar al laico". Y llegó a ser una doctrina.

¿Qué fue lo primero que hicieron? Hicieron una organización. Allí ellos pusieron... Y por cientos de cientos de años hubo una persecución, pues todos los que no se inclinaban a eso eran destrozados, quemados, perseguidos. Luego vino Lutero. Ese árbol empezó a crecer. Cuando empezó a crecer, ellos lo organizaron. Dios cortó la rama, y se secó y murió. Como Jesús dijo, Él lo pudo.

Después de ello salió la de Wesley, otra rama brotándole. ¿Qué hicieron ellos? Se organizaron. Dios la pudo y la cortó. Luego vino el tercer

Ese es el problema hoy en día. Ustedes están tratando de predicar el Evangelio con guantes blanditos, presumiendo que eso está bien. Lo que la iglesia necesita hoy en día es que le den un buen azote, regresar al Evangelio. Uds. están presumiendo que eso está bien. "Yo soy pentecostal, yo soy esto, eso, o lo otro. Eso está bien". No está bien, no de acuerdo a la Palabra. Tienen que venir a la Palabra.

"¡Un Dios tan bueno!" Ellos no presumen que Él sea un Dios de justicia. Él es un Dios que debe cumplir Su Palabra.

69 Ahora, Israel aquí presumió que ellos estaban bien. (Ahora, me quedan diez minutos para terminar y salir a tiempo). Israel aquí presumió. Ellos subieron. La Biblia dice que ellos subieron. "Pues", dijeron: "Mira. Nosotros somos el pueblo de Dios. Dios descendió allá en Egipto, y nos rescató, envió a Su profeta allá con una Columna de Fuego sobre él. Nos sacó de allá, y mata... mató a Faraón delante de nosotros; azotó la tierra con plagas, pulgas, piojos, envió fuego y granizo sobre la tierra. Y Él nos protegió. ¡Gloria a Dios! ¡Aleluya!

"Y llegamos allí al Mar Rojo. Ahí vino Faraón. Dios sólo abrió el Mar Rojo por medio de Su gran poder, y marchamos atravesando el Mar Rojo. Dios nos amó tanto que Él volteó, dijo: 'Miren a su enemigo. Yo los ahogaré detrás de Uds.' ¡Gloria a Dios! Y no sólo eso, sino que Él nos envió comida de Ángeles que caía del Cielo cada noche".

Y ese profeta dijo (y la Palabra de Dios estaba con el profeta), él dijo: "No suban allá. Y si Uds. suben, Dios no estará con Uds." Hmm,.. Pero ellos presumieron que irían de todas maneras. "Dios es demasiado bueno. Él lo hará... Como Uds. saben, Él no nos hará nada. Dios está con nosotros, así que, ¿qué nos importa?"

70 Pentecostales, no metan esas cosas en su cabeza. Mujeres: "Yo me puedo cortar mi cabello, yo puedo hacer esto, yo puedo hacer eso". Hombres: "Yo puedo hacer esto, yo puedo seguir de esta manera, mientras que yo pertenezca... Dios me sanó en una ocasión. Dios me dio el Espíritu Santo en una ocasión. Dios hizo esto, Dios hizo eso". Eso es correcto. Pero no atraviesen esa línea divisoria.

Moisés dijo: "Si Uds. suben allá, yo no voy a ir con Uds. Y los amalecitas y los cananeos están allá arriba". Y les diré lo siguiente.; el pecado yace más allá de los límites de la Palabra de Dios. El descreer un ápice de Ella, Dios los dejará que se queden allí.

Oh, yo... Tal trabajo, tal cosa tan terrible. Yo amo a la gente. ¿Por qué tengo que hacer esto yo?

Unirse... Solamente sigan como el resto de ellos. "Mientras yo pertenezca a la iglesia, ¿qué importancia tiene?" Sí tiene importancia.

últimas palabras... El Hno. Hermano Nugent, me lo dio hace muchos años, las últimas palabras de los grandes hombres y mujeres que vivieron en la Tierra. Y creo que fue María la sangrienta, en Inglaterra, que sus últimas palabras, cuando ella se estaba muriendo, fueron: "Yo daría mi reino por cinco minutos más de vida". Yo tengo las últimas palabras de Abraham Lincoln. Y tengo las últimas palabras de Stonewall Jackson.

¿Saben Uds. cuáles fueron las últimas palabras de Jackson, ese gran general sureño? Yo me uno con Uds. "rebeldes" en dar las gracias a Dios por un general como Jackson. Él nunca ha sido igualado en ninguna parte con cualquier otro general, por lo-por lo que a mí respecta. El fue un gran hombre de Dios. Y Jackson dijo, cuando se estaba muriendo, cuando él se estaba preparando para cruzar el río, él dijo: "Pronto cruzaremos el río; entonces nos sentaremos debajo del árbol y descansaremos". Eso es correcto.

42 Yo oí las últimas palabras de Dwight Moody: se incorporó, y dijo: "¿Es esto la muerte?" Dijo: "Este es mi día de coronación".

Las vidas de grandes hombres nos recuerdan a todos,

Que podemos hacer nuestras vidas sublimes,

Al partir dejando tras nosotros,

Huellas en las arenas del tiempo. (Me gusta eso).

Huellas, que tal vez otro,

Mientras navega sobre la majestuosa alta mar de la vida,

Un hermano naufragado y triste,

Al verlas, tomará ánimo otra vez.

43 Pablo Rader. ¿Cuántos han escuchado hablar de Pablo Rader? Cuando yo era un muchachito lo escuchaba predicar. Nunca me hubiese imaginado en ese entonces que yo llevaría su canto, Sólo creer, por todo el mundo. Cuando Pablo se estaba muriendo allá, ellos tenían allí un pequeño cuarteto que vino de la Escuela Bíblica de Moody. Y, ¿saben Uds. lo que Pablo le dijo a un amigo mío? Cuando él supo que se estaba muriendo (tenía cáncer), él dijo: "Si yo hubiera llevado mi mensaje de gracia y se lo hubiera esparcido a los pentecostales ardientes, en lugar de venir aquí" (eso es lo que lo mató), dijo, "estaría en mejor condición".

Así que Moody... Pablo tenía sentido del humor. Él y el Hermano Bosworth, y todos ellos, eran amigos íntimos, Billy Sunday. El Hermano Bosworth llevó a cabo una reunión allá con... en una ocasión en Chicago, en el Tabernáculo Rader. Y así que Billy Sunday había estado allí tres semanas, y él había predicado todos sus sermones. Y Pablo había estado allí como unos dos años, y él continuaba predicando. Así que, Billy le dijo a

Pablo, él dijo: "Pablo, ¿cuándo se te van a terminan los sermones?"

Él dijo: "Cuando se doble la manguera". [El Hermano Branham se ríe-Trad.].

44 Y si alguien escuchó una vez predicar a Pablo... Él empezaba en Génesis y terminaba en Apocalipsis. Él predicaba toda la Biblia cada vez subía a predicar. Yo lo solía observar. Él tomaba... algún pensamiento; él se hacía hacia atrás (un hombre grande, robusto), se subía los pantalones, como Uds. saben, y de allí él corría tan rápido como podía, casi se subía por encima del púlpito como un gran oso con sus manos extendidas.

Pero cuando él se estaba muriendo allá, la Escuela Bíblica de Moody envió allí un cuarteto. Ellos estaban parados allí con todas las persianas bajadas en el hospital, cantando: Más cerca, oh mi Dios, de Ti

Pablo se incorporó y dijo: "Oigan: ¿quién se está muriendo, Uds. o yo?" Dijo: "Levanten esas persianas, y cántenme algunas buenas alabanzas del Evan-... alabanzas más rapiditas del Evangelio". ¡Amén! Así que ellos empezaron a cantar:

Fue mi Jesús el que allí murió

Y mis pecados Él perdonó

La hermosa Sangre que Él vertió

Oh, gloria al Salvador.

Él dijo: "¿Dónde está Lucas?" Ese era su hermano. Muchos de Uds. conocieron a Lucas; él recientemente... Lucas y Pablo fueron dos hermanos que se quedaron juntos, algo como Billy, mi hijo, y yo.

45 Dijo: "¿Dónde está Lucas?" Lucas estaba en el cuarto de enseguida. Él no quería ver a su hermano morir. Él dijo: "Díganle a Lucas que venga aquí". Ellos trajeron a Lucas; Lucas estaba tratando de ser fuerte. Pablo se incorporó, y tomó su mano, y dijo: "Lucas, nosotros hemos pasado por muchas batallas juntos, ¿no es así, hermano?"

Él dijo: "Sí, Pablo".

Él dijo: "Piénsalo. En cinco minutos contando desde este momento, yo estaré parado en la Presencia de Jesucristo, vestido en Su justicia".

Las vidas de grandes hombres nos recuerdan a todos,

Que podemos hacer nuestras vidas sublimes,

Al partir dejando tras nosotros,

Huellas en las arenas del tiempo.

Permítanme que me vaya de esa manera. Permítanme que me vaya con ese testimonio, como el que Moody tenía. Permítanme que me vaya

predicador), si un Ángel del Cielo os anunciare otro Evangelio diferente del que os he anunciado, sea anatema'. Eso es correcto".

Ahora (¿ven Uds.?), Uds. -Uds. no presumen. Uds. tienen que... Tiene que ser la verdad. Quédense con Ella. Pero por estar solo presumiendo, ellos....

Hoy en día lo escuchan tanto decir, y lo digo de nuevo, referente a que Dios es un buen Dios. Hubo un muchacho adolescente que no hace mucho tiempo dijo: "¿Sabe qué?, el Señor me ama tanto que Él simplemente me deja hacer cualquier cosa". ¡Oh, vaya!

Amigos, Él sí es un buen Dios, puedo admitir eso. Pero Él es un Dios de justicia. Él es un Dios que requiere justicia. ¿Cómo puede Él ser justo y desobedecer Sus propias leyes? ¿Cómo pudiera profanar Su propia ley Santa? Si Él es justo, entonces Él se tiene que quedar con lo que dijo. Si Él requiere esto de Uds., y Uds. no vienen a ese punto... Si Él no es justo, entonces, ¿por qué no le permitió Él a Eva salirse con la suya en esa pequeña interpretación errónea de la Palabra?

67 ¿Por qué permitió Él que los seis mil años de sufrimiento, y de peligros, y de muerte, y de tristezas, azotaran a la raza humana?; Él no podía hacer nada más sino eso. Él es justo. Y Él es un Dios de ira, y un Dios de justicia. Y Su santidad, para ser... Le es menester ser de esa manera. Ni un ápice... Todo está en línea. Uds. alinéense a eso, o Uds. están en este lado o en ese lado. No importa cuán buenos Uds. puedan ser, cuán dóciles Uds. puedan ser, cuán callados, cuán dulces.

¿Quién puede ser más noble, y tener más de lo que nosotros llamamos amor, que los de la Ciencia Cristiana? Esa es toda su envoltura: amor. Eso no es amor verdadero. Ellos aun niegan que Jesús fuera Divino, niegan la muerte, el nacimiento, el nacimiento virginal, niegan Su Sangre; y hablan solamente del amor.

Me pudieran imaginar, teniendo a un niño, diciéndole: "Oh, cariño, haz lo que quieras. Si tú quieres beber ese licor, mi pequeño de seis años de edad, bébelo. Tu papi no te detendrá. Yo te amo demasiado. Oh, cariño, si tú te quieres llevar mi escopeta con dos balas en ella, y con el percutor hacia atrás, llévatela. Yo te amo demasiado como para detenerte". ¡Eso no es amor!

68 Qué si él estuviera en medio de la calle, y dijera: "Papi, yo quiero hacer pasteles de lodo aquí afuera, donde los automóviles van a sesenta millas por hora [96.60 km/h. -Trad.] por la calle".

"Yo te amo demasiado, cariño, como para detenerte. Tú quieres hacer eso, yo lo sé. Tu papi te ama demasiado como para detenerte. Ve allá afuera y que te maten". Un papi verdadero le daría un buen azote.

Juicio cuando ese hombre responda por cometer adulterio, ¿quién es culpable? Ella. ¿Ve lo que quiero decir? Yo-yo... Tal vez algún día Ud. se dará cuenta que no soy yo tratando de ser un "sabelotodo". Es con amor piadoso. ¿Ve? Yo la amo. Yo no quiero que Ud. sea de esa manera.

No sea como el resto del mundo. Uds. mujeres pentecostales, su organización es la que invito esas cosas, y se hicieron ellos mismos una organización. Y ellos están tratando de comparar su congregación con la gente mejor vestida, la más arreglada y con la bien vestida. Ese es el diablo. No crean Uds. eso. Ellos están presumiendo que eso está bien, pero no está bien. Dios dijo que no se hiciera así. Sigamos adelante, predíquenlo, únanse. Ellos piensan que eso está bien, sólo presumiendo.

64 Y como Uds. saben, la gente dice esto: "Dios es un buen Dios". "Oh, Hermano Branham", alguien me dijo: "Ud. trata de quedarse con esa Palabra, sólo con lo que Ella dice. ¿No piensa Ud. que eso no hace ninguna diferencia?"

Un compañero había sido rociado y no había pasado mucho tiempo. Y él dijo... Yo lo bauticé, y así que otro hombre me reprendió al respecto. Él dijo: "Bueno, él ya estaba bautizado".

Y le dije: "No, él no estaba bautizado. Él estaba rociado. Bautizar, bautizo significa: 'Ser cubierto, sepultado'". Y le dije: "Yo lo bauticé".

Y él dijo: "Hermano Branham, Ud. es un extremista".

Le dije: "Tal vez lo sea, pero es por la causa correcta". Y le dije: "Yo soy celoso de Dios y de Su Palabra. Yo soy celoso de Su Iglesia".

65 Yo era un desechado; nadie me amaba ni me quería. Cuando me los encontré a Uds. gente pentecostal que me amaba, y creía este Evangelio, yo vine entre Uds. no para ser su enemigo, sino para ser su hermano, para mostrarles a Uds. la Palabra de Dios. Que algunos de los pastores vengan y se paren a mi lado una sola vez, delante de Uds., y que digan que Esto está errado. Esa es la única manera de probarlo. ¿Ven?

Ahora, aconteció de esta manera. Yo dije: "Yo lo bauticé otra vez".

Él dijo: "Hermano Branham, ¿verdaderamente piensa Ud. que eso marca alguna diferencia?"

Le dije: "Para Pablo sí. Él dijo: '¿Recibisteis el Espíritu Santo desde que [cuando, Biblia en español-Trad.] creísteis?' Ellos dijeron: 'Nosotros no sabemos si hay un Espíritu Santo'. Él dijo: '¿En qué, pues, fuisteis bautizados?' Ellos dijeron: 'En el bautismo de Juan'. Dijo: 'Eso fue únicamente por... para arrepentimiento, no para el perdón de los pecados'. Ellos fueron bautizados otra vez".

66 "Y Pablo dijo en Gálatas 1:8: 'Si un Ángel del Cielo (mucho menos un

con el testimonio como el que Pablo tenía: "He peleado la buena batalla, he acabado la carrera. ¿Dónde está, oh muerte, tu aguijón? ¿Dónde, oh sepulcro, tu victoria? Mas gracias sean dadas a Dios, que nos da la victoria".

46 Por lo tanto, basándome de regreso al Antiguo Testamento, saco estas conclusiones para un pequeño mensaje ahora: Presumiendo. Webster (yo lo tengo escrito aquí), el diccionario Webster dice que presumir significa: "Aventurar sin tener la verdadera autoridad". Eso es presumiendo. En paréntesis él tiene, Webster: "O darlo por sentado", sencillamente darlo por sentado; o, "aventurar sin autoridad, o dar algo por sentado".

Ahora, eso es algo que la iglesia no debe hacer. Si no están seguros de Uds. mismos, si sólo están presumiendo, pues Uds. sólo lo están dando por sentado. Ahora, nosotros tenemos... Cada año pasamos un día festivo. El... Siento decir esto, pero es lo que se ve. El promedio del Cristiano americano, así llamado....

47 Billy Graham comentó lo mismo en una ocasión, si Uds. leyeron su artículo sobre cuántos borrachos había en lo así llamado Cristianismo. El promedio del así llamado Cristiano de algunas iglesias, y así como también el pecador... Lo cual, para mí todos ellos están en la misma situación. La gente bebe y trata de ahogar los pecados pasados, los engaños, las mentiras, y al fin de semana ellos se tratan de emborrachar. Sólo piensan: "Bueno, yo lo olvidaré".

Ellos están presumiendo que esa es la manera correcta de hacerlo. Ellos creen que esa es la manera de olvidar sus pecados, bebiendo. No se dan cuenta que lo único que están logrando es acumular más pecado. Pero ellos presumen que esa es la manera americana de hacerlo. Y eso pueda que sea verdad. Pero no es la manera Bíblica de hacerlo. Pero ellos presumen que eso está bien.

48 Yo le dije eso a... No hace mucho tiempo estuve hablando sobre un tema cuando estaba con mi buen amigo Hermano Sothmann allá en Canadá., y llegué a un hotel muy grande en el que él fue tan generoso de alojarme. Y los americanos estaban allá en Canadá, un cierto club de americanos. Estaban llevando a cabo una convención allí.

Y déjenme decirles, cuando llegué esa noche, bueno, allí estaba la Srita. América. Nosotros estamos... ¡Oh, terrible! Y había botellas de whisky por todas partes... Y yo fui arriba a mi cuarto. Me salí del elevador y miré a ese hombrecito. Allí estaban dos personas que salieron del elevador, hombres de un club, sosteniéndose el uno al otro.

Luego cuando yo... el pequeño operador del elevador..., le dije: "¡Dios mío! ¡Fiuu!"

Él dijo: "Oh, ellos están disfrutando de unos buenos momentos".

Le dije: "Ciertamente eso parece".

Así que nos acercamos a la puerta, y abrió la puerta, y nos salimos del elevador, y empecé a caminar. Y allí estaban dos mujeres jóvenes, ambas usando anillos matrimoniales, mujercitas bonitas, sólo con su ropa interior puesta, paradas al fin del pasillo. Y ellas sostenían una botella de whisky en su mano. Y a medida que ellas empezaron a caminar por allí, tratando de sostenerse una a la otra, con ojos vidriosos, con la mirada fija, y su manicura en sus labios se les había escurrido, y esa cosa negra. Y esas mujeres poniéndose ese anillo alrededor de aquí, Uds. parecen un mono, no un ser humano, de esa manera... Y toda esa cosa, y con ese grande corte de cabello estilizado, como Uds. saben... Uds. son bonitas. No se hagan mirar Uds. mismas como un animal prehistórico. ¿Ven?...?... de la manera que Dios las hizo a Uds.

49 Y allí ellas... esas jovencitas, mujeres, estaban paradas allí y empezaron a caminar por el pasillo, tambaleándose. Y unos hombres salieron, borrachos, agarró a una alrededor del lugar de su cuerpo en donde él no la debería haber agarrado, y tratando de agarrarla. Y ella se iba tambaleando, y él venía tras ella, y ella se apartó bruscamente tirándole un par de golpes. Yo sólo me hice a un lado y lo observé.

Y a medida que se aproximaron, paradas allí usando solo una pequeña ropa interior, por supuesto eso es más que algunas de ellas usan, y luego ellas traían esa botella. Una de ellas le dio a la otra un trago, y la otra tomó un buen trago de esa botella de whisky. Y ella se subió su faldita tan arriba como pudo, y levantó su pie muy alto en el aire, gritó: "¡Hurra!" Ella dijo: "¡Esto es darse la gran vida! ¡Esto es vida!"

50 Me fije en los dedos de ambas. Y pensé: "Tal vez el esposo esté en casa cuidando a los niños". ¿Qué es eso? Tratando de divertirse un poco, lo que ellos llaman "una diversión americana limpia". Ellas habían estado lavando platos, y trabajando en la oficina, y ellas estaban, como dije anoche, tratando de dejar escapar la presión.

Y le dije: "¡Discúlpeme! Eso no es vida; eso es muerte".

Así que ella volteó hacia mí, y dijo: "¿Quieres beber un trago de mi botella?"

Yo la tomé de la mano. Le dije: "Yo soy un predicador del Evangelio. Yo también soy un americano. Pero me avergüenzo de Ud." Y la otra empezó a correr, y la tomé con la otra mano. Y dije: "¿Asisten Uds. a la iglesia?" Y pareció que eso las hizo ponerse un poco sobrias.

Bajó la botella, dijo: "Sí, señor". Una de ellas era una maestra de escuela dominical.

toda la corrupción que existía.

Ellos estaban presumiendo que estaban bien. Ellos tenían sus sacerdotes, sus sinagogas. Ellos pensaron: "Mientras yo sea un judío circuncidado, eso es todo lo que yo necesito ser". Ellos reclamaban servir a Dios. Ellos-ellos... ¿Qué habían hecho? Ellos habían tomado las modas de las naciones de afuera. Ellos habían hecho una alianza con ellas. Y ellos pensaron que mientras ellos tuvieran favor con las otras naciones, bueno, que eso era todo lo que ellos tenían que hacer. Ellos hicieron una alianza; ellos desnudaron a sus mujeres, ellas caminaban por la calle; ellas daban un espectáculo de cabaret, y todo lo demás.

Y ese profeta anciano parado allí... Y sus ojos se entrecerraron por encima de su barba. Los turistas venían de todas partes del mundo para ver esta gran Samaria; pero ese profeta lo veía a través de un ojo diferente.

61 En este día presente, la gente y los ministros están mirando la iglesia como números y números. Pero un Cristiano nacido de nuevo la mira a través de un ojo diferente. Él la mira a través de la Palabra de Dios, y él clama en contra de la corrupción que está en ella. El mismísimo Dios que ellos reclaman servir traerá juicio sobre ellos. Su profecía sólo tomó trece años para cumplirse. Jerome el II, Uds. saben cómo se cumplió, mejor dicho, creo que fue Jeroboam. De esa forma están Uds., unidos.

62 Hermana (antes de dejar esto): Alguna vez se ha dado cuenta que cuando se viste de esa manera y sale a la calle... Pueda que Ud. sea una damita; yo creo que Ud. sí lo es, cariño. Eso es correcto. Yo creo que Ud. es una damita. Yo no creo que sea mala. Yo no creo que Ud. quiera ser mala. Yo no creo que una-una monja católica entra a un monasterio para ser mala. Esa pobre mujer entra allí porque ella se quiere acercar más a Dios. Yo no creo que ellas quieran ser malas. Yo no creo que Ud. sería una mala mujer. Yo no creo que Ud. sería indecente a su esposo.

Pero, se da cuenta... La monja católica no comprende que es el sistema que la está enviando a ella allí adentro. Y Ud. no comprende que el espíritu del día es el que la está haciendo a Ud. hacer esas cosas. Ud. presume que eso está bien, pero no lo está.

Ahora, mire. Jesús dijo: "Cualquiera que mira a una mujer para codiciarla, ya adulteró con ella en su corazón". Ahora, Ud. sale vestida de esa manera, con esos pantaloncitos cortos puestos, y vestida de manera sexy, y todo. Seguro que Ud. es bonita. Pero Dios no la hizo de esa manera. Satanás está haciendo de Ud. una carnada, y Ud. no lo sabe.

63 Ahora, permite que un hombre la mire a Ud., como una jovencita Cristiana caminando por la calle, bonita, dulce, una jovencita inocente, vestida de manera sexy. Y un pecador la mira para codiciarla. En el Día del

alce: el macho y la hembra. Tomen por ejemplo el venado: el macho y la hembra. Todo lo que es... Siempre el más hermoso está en la línea de los machos, con excepción de la raza humana. El macho es feo, corpulento, con barba por toda su cara, en muchas ocasiones calvos, y de apariencia ruda, vello por todo su cuerpo.

Pero la hembra es delicada, bonita. Allí es en dónde Satanás está, allí mismo. Eso es lo que él escogió en el Edén, eso fue a lo que él se allegó en el Edén; eso es lo que él ha usado desde entonces. Díganme Uds. de cualquier nación en la historia, alguno de Uds. muchachos de escuela... En la caída de una nación, tan pronto como la maternidad fue rota y la feminidad, se quebró el espinazo de esa nación.

Y si se trata de hablar sobre la moral en la nación, tengo un recorte de un periódico de la Prensa Asociada, que cuando nuestros hombres fueron a ultramar, cuatro de cada seis fueron divorciados por sus esposas que se quedaron en casa, antes que estuvieran allá seis meses. Y hubo más hijos ilegítimos nacidos en el estado de Nueva York durante... en sólo un año antes de la guerra, que lo que hubo de soldados matados en los cuatro años de guerra: presumiendo que eso estaba bien.

59 Las mujeres se ponen ropita sexy y salen a la calle. Dicen: "Sí, yo soy Cristiana". Ellas están presumiendo que esa es la cosa que deberían hacer. Ahora, por favor, hermana. Yo soy su hermano. Si su madre fuera la clase correcta de mujer, ella le diría lo mismo, o su papi, o su esposo.

Y cualquier hombre que permite a su esposa salir a la calle en esos pantaloncitos cortos y cosas así, demuestra cuánto hay de hombre en él. Permitir a su esposa sentarse allí y fumar un cigarrillo delante de él, y sabiendo que esa cosa... ¿Qué van a ser sus hijos?

No se preocupen del comunismo destruyéndonos. Nosotros mismos ya nos hemos destruido. Es nuestra propia moral corrompida. Y, ¿de dónde empezó? Es porque el Evangelio fue comprometido en el púlpito, allí es en donde empezó: predicadores afeminados, sin el suficiente verdadero Bautismo del Espíritu Santo en el alma de ellos como para pararse firmes y hablar la Palabra de Dios. No le den una golpiza al niño por delincuencia juvenil; denle la golpiza a los padres. Es delincuencia de los padres, pues permiten que ellos se salgan con la suya.

60 Y ese es el motivo por el que yo critico severamente a ese clérigo. ¿Cómo pueden Uds. leer la misma Biblia que yo leo? También esos cuatrocientos profetas allá en Israel leyeron la misma Biblia que Micaías leyó. Pero él estaba dispuesto espiritualmente a tomar su posición.

Amós, en su día, ese profeta valiente de Dios, él fue allá a Samaria. Él miró sobre esa ciudad, y vio toda la corrupción que había en ella, Y él dijo: "¡El mismísimo Dios que Uds. reclaman amar, los destruirá!" Él vio

Y le dije: "¿No se avergüenzan de llamarse Uds. mismas Cristianas?"

Yo las traté de detener, pero me estaban jalando, tirando de mí bruscamente, y saltando de esa manera. Y se fueron por el pasillo. Una de ellas se cayó, y estaba tendida a lo largo del piso, y la otra la trató de levantar de los pies, y... Era la escena más horrible que Uds. alguna vez hayan visto. Yo pensé: "Dios, ¿cómo puedes soportar mirar tal cosa como esa?"

51 Pero ellas presumen que eso está bien, porque ellas únicamente son un miembro de una organización. Si tuvieran un nuevo nacimiento, no estuvieran haciendo eso.

Me parece que fue Calvino... No, fue Juan Smith. Ahora, no estoy seguro cuál hombre lo dijo. Pero un día en su misión, uno de los grandes santos primitivos de los últimos doscientos o trescientos años (no recuerdo quién fue)... Creo que fue un metodista. Pudiera haber sido Juan Smith. Pero sin embargo, ellos estaban parados a la puerta, y por la calle venía un borracho. Él se cayó en una zanja. Y un hombre que iba pasando dijo: "Juan, allí está uno de tus convertidos".

Él dijo: "Sí. Eso es correcto. Si él fuera convertido del Señor, él no estaría allí". Eso es correcto. Así que eso es.

Si están convertidos a un credo, si están convertidos a una organización, si están convertidos a una iglesia, entonces Uds. harán esas cosas. Pero cuando Uds. llegan a estar convertidos a Cristo, entonces Uds. nacen de nuevo, y están muertos a esas cosas, y vivos... Pero la gente continúa presumiendo que está bien hacer eso, aventurando sin autoridad.

52 Predicadores, hombres buenos, hombres finos, predicán doctrina denominacional presumiendo que eso es todo lo que se requiere. Y cuando esta Biblia dice: "Si alguno quitare una Palabra de Ella, o añadiere una Palabra a Ella, su parte será quitada del Libro de la Vida". Dicen: "Uds. no necesitan el Espíritu Santo hoy en día. Eso fue para un día en el pasado". ¿Por qué? Ellos no pueden enseñar algo diferente. Si ellos enseñan algo diferente, los excomulgan. Ellos dicen que no hay tal cosa como sanidad, que el Espíritu Santo únicamente fue dado a los apóstoles.

Ahora, ellos dicen eso porque así han sido enseñados en sus escuelas, presumiendo que eso está correcto. Pero eso está equivocado. Los cielos y la tierra pasarán, pero la Palabra de Dios no pasará. Y Él dijo: "Toda palabra del hombre sea mentirosa y la Mía verdadera". Pero ellos presumen que eso está bien.

53 Dicen: "Bueno, eso es todo lo que ellos saben". Si Uds. fueran a un restaurante a cenar... Me supongo que aquí todavía se llama cena. Allá de donde yo vengo, en Indiana, ellos están tratando de adoptar la manera

moderna-americana; están tratando de decir que tenemos desayuno, y que tenemos almuerzo, y comida. A mí siempre me falta algo. ¿Dónde está mi cena? ¿Ven? Yo dije: “¿Toman Uds. la comida del Señor, o la cena del Señor?” ¡Tonterías! Tratando de ser presuntuosos, eso es todo.

“Oh, él es clásico; él es educado”, presumiendo que eso está bien. Nosotros no necesitamos eso. Predicando doctrina denominacional, presumiendo que eso está bien. Y la gente va y se une a esa cosa, presumiendo que eso está bien, que eso es todo lo que ellos tienen que hacer. Sólo presumen: “Bueno, yo soy un miembro de la iglesia”.

54 Como es conocido de ustedes, un día yo estaba en una línea de oración. Y a medida que iban avanzando, allí estaba una señora que subió a la plataforma. Y bueno, ella tenía derecho de hacer lo que ella quisiera hacer, me supongo. Y traía suficientes joyas en ella como para patrocinar a un misionero diez veces por todo el mundo. Y le dije: “¿Es Ud. -es Ud. Cristiana?”

Ella dijo: “Soy americana. ¿No es suficiente con eso?”

Le dije: “No para mí, eso no basta”. Le dije: “Le pregunté a Ud. si era Cristiana, no una que viaja a dedo, no, no, sino una Cristiana nacida de nuevo”. Ella pensó que porque era americana que con eso era suficiente. ¿Ven?

55 El Hermano Bosworth estaba llevando a cabo una línea de oración en Detroit en una ocasión, una joven subió a la plataforma para que se orara por ella. Él le dijo: “¿Es Ud. Cristiana?”

Pues, ella se escandalizó. Y dijo: “¡Quiero que Ud. sepa que yo enciendo una vela todas las noches!”, presumiendo que eso es todo lo que tienen que hacer.

Esa es gente de corazón honesto. Son hombres y mujeres, y ellos... en su corazón ellos-ellos-ellos quieren servir a Dios. Esos monjes entran a los monasterios; ministros van a los seminarios. Ellos reciben títulos de psicología, y les enseñan cómo inclinarse ante la gente, y cómo ser, y el efecto psicológico que tiene en la gente, presumiendo que eso es todo lo que ellos tienen que hacer.

Aun en algunas de nuestras grandes denominaciones, pentecostales... Ahora no estoy hablando acerca de los metodistas y bautistas. Yo estoy hablando acerca de los pentecostales.

No hace mucho tiempo ellos consiguieron algunos puntos de vista. Cada uno se apartó solo con pequeños puntos de vista, presumiendo que eso es lo que ellos deberían haber hecho. Eso es lo que no deberían haber hecho. Quédense juntos, todos Uds. No se salgan con sus puntos de vista de esa manera. Tráiganlos aquí y oren sobre ellos. Si Uds. pueden tener

sus puntos de vista y todavía amar a su hermano, muy bien. Pero cuando Uds. pierden el respeto y el compañerismo con su hermano, entonces los puntos de vista de Uds. los mataron. Correcto.

56 Pero, ahí lo tienen Uds. Ellos presumen que eso es todo lo que ellos tienen que hacer, porque eso es lo que se les enseña. Ellos sólo van y se unen a la iglesia. Ellos dicen: “¿Es Ud. Cristiano?”

“Yo soy metodista”.

“¿Es Ud. Cristiano?”

“Soy presbiteriano”. Entonces ellos se unen a eso.

Y ahora Uds. dicen: “¿Es Ud. creyente?”

“Yo soy pentecostal”.

Permítanme corregirles eso. No hay tal cosa como la organización de pentecostés. Pentecostés es una experiencia, no una organización. Hay católicos que la han recibido. Hay bautistas que la han recibido. Hay presbiterianos que la han recibido. Cualquiera la puede recibir. Es una experiencia, no... Uds. no la pueden organizar. Uds. tienen su organización; entonces Uds. se han apartado de Pentecostés. Ellos nunca se organizaron. Dios nunca tuvo una organización, nunca en ningún tiempo.

57 Les desafío a Uds. que me lo demuestren. Y desafío que me diga cualquier historiador, y me demuestre en la historia cualquier tiempo en el que Dios envió un mensaje, y ellos lo organizaron, y que no haya muerto en ese momento, y nunca se levantó otra vez. Es una cosa maldecida. Así que sólo miren en el pasado en su historia y dense cuenta si eso es correcto. Pero ellos hacen sus credos y se unen a ello. La gente piensa que eso está correcto.

Las mujeres. Ud. sabe que yo la amo, mi hermana. Ud. sabe eso. Yo no me paro aquí para lastimarla; yo la amo. Pero, ¿qué voy a hacer yo allá en aquel Día, cuando sé que la Biblia enseña lo que deben hacer las mujeres? Y luego, yo sé que eso es la verdad. Y luego, si el atalaya se sienta en la muralla y ve al enemigo entre la gente, y no la advierte, Dios dijo: “Yo requeriré la sangre de la mano del atalaya”.

Cuando los pastores les permiten que se corten el cabello, y dicen que eso está correcto, ese pastor les está diciendo algo errado. Cuando él les permite a Uds. vestirse con ropa indecente, y les dice que-que eso está correcto, ¡eso está errado! Y no es... Uds. -Uds. son hermosas.

58 Como Uds. saben, todo en... en la línea de hembras y de machos, siempre el macho es el más hermoso. Tomen por ejemplo el gallo y la gallina. Tomen por ejemplo la familia de las aves. Tomen por ejemplo el